

Głos Ludu

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

**Za nami fajny rok
pełen sukcesów**
| s. 5



**Ratują od Ropicy
po Mosty**
| s. 6



**»Olza« przyciąga
jak magnes**
| s. 7



Pracowite wakacje pezetkaowców

REGION: Rozpoczęły się wakacje, a wraz z nimi sezon urlopów i wyjazdów. W niektórych kołach PZKO w letnim okresie panuje stagnacja i senna atmosfera, w innych z kolei działacze nie mają nawet czasu pomyśleć o urlopie – tyle pracy i przygotowań. Najbardziej zapracowanym kołem jest z pewnością MK PZKO w Jabłonkowie, na barkach którego leży organizacja Gorolskiego Świąta. Koła, które oferują w swoich domach noclegi, przygotowują się do przyjęcia turystów i letnich obozów, niektóre zaś szykują obozy dzienne dla polskich dzieci.

Prawdziwie robocza atmosfera już od dawna panuje w Jabłonkowie. Wraz z nadejściem lata, a więc zbliżaniem się terminu „Gorola”, przygotowania nabierają tempa. W tym roku na największej gorolskiej imprezie będzie się można bawić od 1 do 3 sierpnia. – Przygotowania idą pełną parą, właściwie niemal wszystko jest już związane na ostatni guzik – przekonuje Leszek Richter, jeden z członków komitetu organizacyjnego. – W tym roku Gorolski Świąto będzie bardzo bogate, ponieważ towarzyszą mu aż dwie konferencje, przyjedzie wiele znakomitych zespołów, a program będzie naprawdę wspaniały – dodaje.

Impreza co roku stawia na nogi całe mnóstwo członków PZKO i sympatyków „Gorola”. W bezpośrednich przygotowaniach udział bierze około 100 osób.

– Oczywiście w lipcu nie zostaje nam już czasu na organizację czegośkolwiek innego, skupiamy się tylko na „Gorolu” – wyjaśnia Richter.

Gorolski Świąto to także wyzwanie dla polskich działaczy z okolicznych miejscowości – w końcu większość gorolskich kół szykuje na „Gorola” swoje budy i przygotowuje wozy alegoryczne. Dla niektórych jest to jednak jedyna wakacyjna aktywność, a do organizowania własnych imprez szykują się dopiero jesienią. Dużo kół na wakacje planuje wycieczki – do wyjazdów szykują się na przykład działacze z Gródka, Gnojnika czy Ligotki Kameralnej.

Z pewnością pustkami nie będzie świecić siedziba MK PZKO w Gutach. – U nas w wakacje zawsze jest wesoło! – zapewnia prezes guckiego koła, Jan Kaleta. Jak wyjaśnia, przez



Prezes MK PZKO w Gutach Jan Kaleta pokazuje odnowione wnętrza Domu PZKO, które działacze wynajmują przez całe lato.

całe lato pezetkaowcy wynajmują swoją siedzibę na obozy i wycieczki, a w weekendy odbywają się tu wesela i inne imprezy rodzinne. – Nasz Dom PZKO pochłania dużo pieniędzy i wymaga remontów i napraw, dlatego wszystko, co zarobimy na wynajmie, inwestujemy w budynek – tłumaczy Kaleta.

Jak dodaje, w tym roku praktycznie do końca wakacji wszystkie weekendowe terminy są już zajęte, więc nawet gdyby chcieli, działacze nie mieliby jak zorganizować własnej imprezy. Wyjątkiem są oczywiście tradycyjne sierpniowe dożynki, na które zjeżdżają setki ludzi. Dożynki zaprzatają członków Koła już teraz, bo przygotowania już się zaczęły.

Pomieszczenia w swoich domach wynajmują latem na noclegi także koła w Ligotce Kameralnej i Mili-

kowie. W Trzanowicach w tym roku po raz kolejny Miejsce Koło zaprosi w swoje progi dzieci, organizując codzienny obóz letni pod nazwą „wakacje z tradycją”. Dzieci członków Miejsce Koła, a czasem także ich szkolni koledzy z okolicznych miejscowości, spędzać będą dni poznając regionalne tradycje i dawne zwyczaje. To dobre przygotowanie do organizowanych przez koło dożynek, na których zwykle występują dzieci z PZKO.

Zastój nie będzie panował również „na dołach”. Gwarnie i wesoło jest co roku na przykład w Wierzniowicach, głównie dzięki wodniakom, czyli klubowi wodniackiemu „Posejdon”, który swoją bazę ma w ogrodzie przed Domem PZKO. – Jak zwykle przez całe lato, korzystając z bazy PZKO, w Wier-

niowicach organizować będziemy letnie obozy kajakowe, pierwszy już w przyszłym tygodniu – mówi Józef Toboła, prezes „Posejdon” i członek Miejsce Koła. Jak dodaje, Miejsce Koło gościć będzie wodniaków także w najbliższy weekend, kiedy „Posejdon” razem z zaprzyjzonym klubem kajakowym „Meander” z polskich Chałupek zorganizują zawody Meander Orient Express. Swoje plany na wakacje ma też samo Koło PZKO. Pod koniec lipca na kilka dni zakwateruje u siebie obóz dla dzieci członków Koła, uczniów polskich szkół. To inicjatywa z dłuższą tradycją, choć w ostatnich latach nie organizowano jej regularnie. Pod koniec sierpnia pezetkaowcy wybierają się też, podobnie jak wiele innych kół, na wycieczkę.

ELŻBIETA PRZYCZKO

Następny nr »GL« ukaże się we wtorek 8. 7. Jutro sekretariat będzie nieczynny.

ZDARZYŁO SIĘ

NIŻSZY VAT

Rząd czeski uchwalił wczoraj wprowadzenie drugiej obniżonej 10-proc. stawki VAT na książki, pokarm dla niemowląt oraz lekarstwa. Nowa stawka, do wprowadzenia której rząd zobowiązał się w ramach umowy koalicycyjnej, ma wejść w życie od stycznia 2015 roku – poinformowała czeska agencja prasowa ČTK. Przedłożony wczoraj przez Ministerstwo Finansów projekt Ustawy o VAT zakłada ponadto zachowanie dotychczasowych stawek podatku od wartości dodanej – podstawowej 21-proc. i obniżonej 15-proc. Dobrą wiadomością dla rodzin jest również uchwała rządowa odnośnie zasiłku porodowego, który od przyszłego roku ma być wypłacany również na drugie dziecko. Jego wysokość wyniesie 10 tys. koron, czyli o 3 tys. koron mniej niż na pierwsze dziecko. Wzrośnie ponadto również liczba rodzin, którym zasiłek porodowy będzie przysługiwać. Do tej pory był wypłacany rodzinom, których dochód nie przekraczał 2,4-krotności minimum socjalnego. Od nowego roku będą otrzymywać go rodziny z dochodem poniżej 2,7-krotności minimum. (sch)

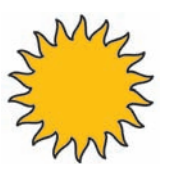
REKLAMA

!!! OSTATNIA SZANSA DLA TWOJEGO DZIECKA!!!
SUMMER TIME CAMP 2014
CZYLI OBÓZ BEZ NOCLEGU
PO ANGLISKU
DLA DZIECI DO 12 LAT
W TYM ROKU JUŻ PO RAZ PIĄTY!
TERMINY: 7.7.-11.7. 14.7.-18.7.
21.7.-25.7. lub 28.7.-1.8.2014
poniedziałek-piątek, w godz. 9-17
studio językowe ABC Simple English,
Masarykovy sady 51/27, Český Tešín
Program: gry, zabawy i konwersacja
po angielsku
Cena: 2990,- Kč/komplet wszystko+wyżywienie
!!! ZGŁOSZENIA JUŻ TYLKO
DO KONCA CZERWCA!!!
www.abcsimpleenglish.cz
abc.english@seznam.cz
728 756 623

POGODA

czwartek

piątek



dzień: 17 do 21 °C
noc: 15 do 12 °C
wiatr: 1-4 m/s

dzień: 21 do 25 °C
noc: 15 do 13 °C
wiatr: 2-3 m/s

okna niedoba
okna i drzwi - PCV, aluminium, drewno
 • kompleksowa realizacja wymiany okien • dociepleń elewacji •
 • oferujemy bramy garażowe • ogrody zimowe • parapety •
 • żaluzje • moskitiery • rolety • plisy i inne dodatki
GWARANCJA JAKOŚCI
 nám, Svobody 526, Třinec
 KD Trisla, a.s., vchod od ul. Nálepky
 tel.: +420 558 989 309, +420 775 720 874
 email: okna@niedoba.cz • www.niedoba.cz

VITALITY Slezsko, s.r.o.
 komplekty sportowe dla dużých i malých
obozy wakacyjne
 w witalnych kompleksach sportowych
 Ostatnie wolne miejsca!
 Wykorzystaj BENE-FITY
www.vitalityslezsko.cz
 tel.: 731 444 853
 e-mail: michaela.samcova@vitalityslezsko.cz

Zareklamuj się w »GŁOSIE LUDU«! Tel. 775 700 896



KRÓTKO

SPOKÓJ
W NIEDZIELE

JABŁONKÓW (sch) – Warkot kosiarek, pił i innych hałaśliwych maszyn i urządzeń nie będzie już zakłócał niedzielного wypoczynku. Od 1 bm. obowiązuje w mieście rozporządzenie zabraniające wykonywania w niedziele prac powodujących hałas. Nad przestrzeganiem rozporządzenia, które w ub. tygodniu uchwalili jabłonkowscy samorządowcy, będzie czuwać Straż Miejska.

* * *

WODA
DLA JAWOROWEGO

TRZYNIEC (sch) – Obiekty na Jaworowym będą miały niebawem nowy wodociąg, który zastąpi stary, pękający i nie nadający się już do dalszego użytkowania. Oprócz nowych rur wymieniony zostanie również rdzewiejący zbiornik, który był powodem zbyt wysokiego stężenia żelaza w wodzie. Liczący 1300 m wodociąg zaopatruje w wodę nie tylko schronisko na Jaworowym oraz sąsiednie obiekty, ale wykorzystywany jest również do celów przeciwpożarowych oraz do naśnieniania stoku. Jego remont potrwa ok. czterech miesięcy. W związku z tym turyści proszeni są o zwiększoną ostrożność.

* * *

POĆWICZ W PARKU

KARWINA (ep) – W pobliżu parku leśnego Dubina powstanie nowy plac do ćwiczeń, tzw. plac „workout”. Miasto uzyskało dotację na postawienie tego typu obiektu od Fundacji OKD. Plac kosztować będzie około 350 tys. koron. Głównym celem projektu jest uatrakcyjnienie terenu w Dubinie poprzez zaoferowanie kolejnej możliwości spędzania wolnego czasu. Nowy plac, na którym będzie można wykonywać ćwiczenia na przyrządach pod gołym niebem, powstanie w Karwinie-Granicach, w pobliżu parku leśnego.

* * *

JESZCZE
DWA TYGODNIE

SKRZECZOŃ (sch) – Dobiega końca budowa kanalizacji w Skrzeczoni, dzięki czemu do sieci kanalizacyjnej będzie mogło przyłączyć się 22 domków jednorodzinnych. W związku z tym, że rury kładziono wzdłuż dróg dojazdowych, po zakończeniu budowy przyjdzie kolej na ich remont. Na zniszczone ulice zostanie położona nowa nawierzchnia asfaltowa. Według Ewy Mrázkovéj z wydziału rozwoju i inwestycji bogumińskiego ratusza, zakończenie prac jest kwestią mniej więcej dwóch tygodni.

* * *

GÓRNICZA
ZAMKNIĘTA

KARWINA (ep) – Do końca października potrwa remont kanalizacji i wodociągu na ulicy Górniczej w Nowym Mieście. Prace podzielono na trzy etapy. Rozpoczął się już pierwszy etap, w czasie którego odcinek drogi od skrzyżowania z ulicą Lipową do skrzyżowania z Aleją Wyzwolenia będzie zamknięty aż do 10 sierpnia. Przejazd będzie możliwy tylko dla autobusów komunikacji miejskiej. Objazdy poprowadzą przez ulice Dworcową, Ostrawską, Aleję 17 Listopada oraz ulicę Armii Czerwonej.

Karwina ze sportowymi ambicjami

Karwina zdecydowała się na budowę stadionu lekkoatletycznego z sześcioma torami. Będzie to pierwsze tego typu boisko w Karwinie. Obiekt spełniać będzie najwyższe standardy międzynarodowe, pozwalające na organizowanie prestiżowych zawodów. Miasto pierwotnie planowało budowę boiska z czterema torami. Na ten skromniejszy wariant jest już nawet gotowy projekt, a także zapewnione grunty, które miasto dostało od Uniwersytetu Śląskiego – chodzi o były obiekt sportowy w Nowym Mieście.

– Miasto postanowiło jednak przychylić się do prośby miejscowego oddziału lekkoatletycznego Jäkl i radni zatwierdzili plan budowy stadionu sześciotorowego. Warunkiem jest wykupienie kolejnych terenów w okolicy byłego uniwersyteckiego obiektu sportowego. Są to w większości ogródki lub drogi dojazdowe – wyjaśniła rzeczniczka karwińskiego magistratu, Šárka Swiderová. – Termin dokonania zakupu radni wyznaczyli na koniec tego roku, a lekkoatleci zadeklarowali, że pomogą w negocjacjach

– dodała. Nowy stadion ma mieć 36,6 m szerokości i tory do biegu na 100 metrów. Tereny trawiaste zostaną dostosowane do potrzeb innych dyscyplin lekkoatletycznych. Zaplecze dla sportowców powstanie w sąsiednim budynku uniwersyteckim.

Mniejszy, czterotorowy stadion miasto mogłoby zacząć stawiać już dziś – gotowe są zarówno tereny pod budowę, wszystkie w posiadaniu miasta, jak i cała dokumentacja projektowa. W najbliższym czasie zlecone zostanie opracowanie opi-

nii rzeczoznawcy odnośnie ceny koniecznych jeszcze do wykupienia gruntów, a także przygotowanie dokumentacji projektowej.

To nie jedyna sportowa inwestycja na takim poziomie, jaka szykuje się w Karwinie. Już po wakacjach ruszy przebudowa miejskiego stadionu piłkarskiego w Raju, który od lat czeka na remont. Po modernizacji stadion pomieści niespełna 5 tysięcy widzów i będzie spełniał wymogi FAČR (asocjacji piłkarskiej RC) dla 1. i 2. ligi. **(ep)**

Rośnie import polskiej żywności

W tym roku na półkach sklepowych coraz częściej możemy spotkać artykuły spożywcze polskiej produkcji. To efekt rosnącego tempa importu polskiej żywności do Czech. Powodem są konkurencyjne ceny.

Według najnowszych analiz Czeskiego Urzędu Statystycznego, w okresie od stycznia do kwietnia przywieziono z Polski o ponad 15 proc. więcej żywności niż w analogicznym okresie ub. roku. Tak szybkiego wzrostu importu żywności nie odnotowano w przypadku żadnego innego

kraju, nawet Niemiec. RC importuje z Polski głównie mięso i wędliny. Ten trend nadal się utrzymuje, choć zmienia się struktura importowanych produktów mięsnych. Na czołowej pozycji nadal co prawda króluje mięso drobiowe, niemniej jednak w ciągu pierwszych czterech miesięcy br. aż pięciokrotnie wzrósł dowóz ryb, zmniejszył się natomiast import polskiej wołowiny.

Jak wynika z badań, czeski eksport nie nadąża za importem polskiej żywności do kraju. Czesi w analizo-

wanym okresie wyeksportowali do swojego północnego sąsiada tylko połowę tego, co sami importowali, w związku z czym bilans handlowy żywności zamknął się dla RC deficytem o wys. 4,1 mld koron. Dla porównania, dziesięć lat temu różnica między importem polskiej żywności a eksportem czeskiej wynosiła tylko 0,6 mld koron. Z RC do Polski wywozi się głównie zboże, pasza, produkty mleczne oraz używki – kawa, herbata, kakao i przyprawy.

(sch)

Dla miłośników Nordic Walking

Miłośnicy aktywnego wypoczynku powinni być zadowoleni. Śląsk Cieszyński ma nową atrakcję, a jest nią kilkanaście nowych tras Nordic Walking.

Dzięki Lokalnej Grupie Rybackiej Żabi Kraj w siedmiu gminach po polskiej stronie granicy powstało łącznie 21 tras Nordic Walking o różnych poziomach trudności. W niedzielne popołudnie w Zebrzy-

dowicach zorganizowano otwarcie ostatnich z nich. W imprezie wzięła udział rekordowa ilość uczestników, którzy po rozgrzewce ruszyli na najłatwiejszą trasę – zieloną.

Trasy we wszystkich siedmiu gminach podzielono ze względu na stopień trudności na trzy kategorie – zieloną, czerwoną i czarną – najtrudniejszą. Dodatkowo, w newralgicznych punktach pojawiły

się tablice przybliżające zasady prawidłowej rozgrzewki oraz marszu z kijami, a także tablice prezentujące najważniejsze atrakcje każdej gminy. W miejscach startu, które są wspólne dla wszystkich tras, stały też urządzenia do rozgrzewki na wolnym powietrzu – biegacz, orbitrek oraz wioślarz. Wydrukowano ponadto okolicznościowe mapy.

(ox.pl)

Do zmarłego przyjedzie koroner

Od dziś na terenie województwa morawsko-śląskiego pracować będzie koroner wojewódzki. Obowiązek stwierdzania zgonu oraz oględzin ciała zmarłego pełnić będzie przez 24 godziny na dobę siedem dni w tygodniu Szpital Miejski Ostrawa, który zwyciężył w przetargu.

– Głównym powodem tego, że Urząd Wojewódzki zdecydował się poczynić ten nowatorski w Republice Czeskiej krok, była przede wszystkim coraz większa niechęć

lekarzy ogólnych do wykonywania obowiązku oględzin ciała na obecnych warunkach. Kolejnym powodem są skargi policji, a czasem także rodzin zmarłych, którzy niekiedy muszą czekać długie godziny na wystawienie aktu zgonu – wyjaśnił zastępca hetmana ds. służby zdrowia, Jiří Martinek.

Według ustawy o służbie zdrowia obowiązek oględzin ciała spoczywa na lekarzu, u którego był zarejestrowany zmarły, w ramach godzin przy-

jęcz. Obowiązek ten spoczywa również na ośrodku zdrowia, w którym doszło do śmierci.

Jak wyjaśnił Martinek, jeśli pacjent umrze w domu, często dzwoni się po lekarza ogólnego, ale nie może to zakłócić pracy jego gabinetu lekarskiego, więc często faktycznie mija dużo czasu, zanim lekarz przyjedzie i wystawi akt zgonu. Dopiero potem ciało zmarłego może odwieźć zakład pogrzebowy. W takich wypadkach będzie teraz możliwość

zadzwonienia po koronera. Urząd Wojewódzki nie ma jednak zamiaru odbierać lekarzom ogólnym obowiązku, który nakłada na nich ustawa – koroner będzie wyjeżdżał do zmarłych po godzinach przyjęć lekarza oraz wtedy, kiedy lekarz nie będzie mógł dojechać na czas czy w spornych przypadkach. Numery telefonu, pod którymi można zgłaszać śmierć osoby lub wezwać koronera do oględzin ciała to: 596 612 111 oraz 596 618 856. **(ep)**

Jantar seniorów

Miasto Trzyniec będzie oferować nową usługę socjalną. Po wakacjach otwarty zostanie dzienny ośrodek stacjonarny Jantar, z którego korzystać będą przede wszystkim osoby cierpiące na chorobę Alzheimer'a, demencję starczą oraz inne rodzaje demencji.

Ośrodek będzie oferował pomoc ludziom w wieku powyżej 50 lat, czynny będzie od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.00 do 17.00. Pracownicy Jantaru będą pomagać klientom przy wykonywaniu codziennych czynności, ale też zartroszczą się o wypełnienie czasu wolnego ciekawymi zajęciami.

Ośrodek ma być pomocą przede wszystkim dla osób, o które na co

dzień troszczy się rodzina – dzięki temu bliscy nie będą musieli rezygnować z pracy czy ograniczać swych obowiązków, a przy tym chory członek rodziny mieszkać będzie w domu.

– Osoby, które potrzebują pomocy przy codziennych czynnościach lub nie mogą zostawać same w domu, nie muszą wcale trafiać do domów opieki i innych całodobowych ośrodków, ponieważ w czasie, kiedy ich bliscy będą w pracy, my się nimi zajmniemy – wyjaśnia Zdeňka Mitrengová, kierowniczka Jantaru. Szczegółowe informacje można uzyskać pod numerami telefonu: 558 993 755 lub 723 665 148. Tam też można zgłaszać osoby, które chcą korzystać z usług nowego ośrodka. **(ep)**

Głód industrialnych zabytków

Po 20 latach od chwili, kiedy 30 czerwca 1994 roku wywieziono z ostrawskich kopalni ostatni wózek węgla, dawne zakłady przemysłowe, które zatrudniały dziesiątki tysięcy górników i hutników, nadal tętnią życiem. Obecnie należą one do najbardziej wyszukiwanych celów turystycznych w całej RC. Liczba gości z roku na rok rośnie.

Według agencji CzechTourism, kompleks zabytków industrialnych Dolne Witkowice i Landek Park odwiedziło w ub. roku ponad 676 tys. osób. W ten sposób stał się on najczęściej odwiedzanym miejscem w kraju poza Pragą oraz piątym najczęściej odwiedzanym miejscem w ogóle. Jeszcze lepiej zapowiadają się tegoroczne statystyki. – Już teraz

zawitało do nas o 30 tys. turystów więcej niż rok temu o tej samej porze – powiedział czeskiej agencji prasowej ČTK dyrektor stowarzyszenia Dolne Witkowice, Petr Koudela. Jak dodał, rośnie liczba osób, które przyciąga techniczny charakter zabytków, zaglądają też tutaj studenci oraz uczestnicy kongresów i festiwali.

Muzeum górnicze pod Landekiem odkrywa przed zwiedzającymi tajemnice pracy w kopalni. Można tu obejrzeć maszyny górnicze, wystawę ratownictwa górniczego oraz zjechać pod ziemię. Z kolei Dolne Witkowice pokazują historię produkcji żelaza, oferują widok z wielkiego pieca oraz zwiedzanie interaktywnego muzeum technicznego. **(sch)**

nasz felieton



DZIĘKUJEMY I PROSIMY O JESZCZE...

TOMASZ WOLFF, wolff@glosludu.cz

Czerwiec był kolejnym miesiącem wzrostu na internetowej stronie „Głosu Ludu”. Adres www.glosludu.cz wybiera coraz więcej internatów, co jest dla nas powodem do ogromnej radości, ale i mobilizacją na kolejne miesiące. O ile przez cały styczeń naszą witrynę odwiedziło blisko 12 tysięcy internatów (mam na myśli odłony unikalne, z jednego adresu IP), w kwietniu zbliżyliśmy się do 14 tysięcy, a w czerwcu przekroczyliśmy cyfrę 16,5 tys. Zdarzały się dni, że notowaliśmy ponad 600 odwiedzin on-line. W sytuacji, kiedy gazeta papierowa wciąż sprzedaje się w nakładzie ponad 4000 egzemplarzy, możemy mówić o całkiem pokaźnej rzeszy czytelników. Każdemu z osobna chcielibyśmy podziękować za zaufanie i sięganie po „Głos Ludu”, papierowy i elektroniczny.

Pisałem o tym wielokrotnie, ale

powtórzę raz jeszcze, żeby uspokoić niektóre osoby – „Głos Ludu” nie ma ambicji przekształcić się w portal internetowy. Stronę internetową traktujemy jako naturalne uzupełnienie treści zawartych w wydaniach papierowych. Główne korzyści są dwie: kiedy wydarzy się coś ważnego, nie musimy czekać z publikacją do najbliższego wydania papierowego, tylko od razu zamieścić informację na www.glosludu.cz; po drugie gazeta elektroniczna ma praktycznie nieograniczone możliwości jeżeli chodzi o przestrzeń. W normalnym wydaniu z danej imprezy zmieści się co najwyżej kilka zdjęć, na [www](http://www.glosludu.cz) może być ich nawet kilkadziesiąt, co też często robimy, szczególnie w rubryce „Fotoreportaż”.

Internet, co zrozumiałe, wymyka się wszystkim statystykom. Bo od kiedy zacząłem pisać ten artykuł, na popularnym serwisie You Tube

umieszczono 1000 filmów. Według danych Google, dziennie na tym portalu internauci zamieszczają około 85 tysięcy filmów o łącznej pojemności 2400 gigabajtów, co daje 3500 filmów na godzinę!!!

W sytuacji, kiedy na świecie istnieje ponad 630 milionów stron internetowych (w tym miejscu ciekawostka: ostatnie dane, jakie udało mi się znaleźć, pochodzą z roku 2012, co przy globalnej sieci może wyglądać jak informacje z innej epoki), ponad miliardzie użytkowników Facebooka (przy tej okazji zachęcam do polubienia naszego profilu na tym portalu), 150 miliardach e-maili wysyłanych codziennie na całym świecie posiadanie własnej witryny internetowej jest po prostu koniecznością. Do zobaczenia więc i przeczytania nie tylko w kolejnych numerach papierowych, ale także już dziś na www.glosludu.cz.

Owocna działalność

PZKO-wcy z Orłowej-Poręby nie znają słów „nuda” oraz „nicnierobienie”. Często zbierają się w swoim lokalu oraz w ogrodzie, by upiększyć i udoskonalić siedzibę na terenie, gdzie już nie działa polska szkoła, a młodzież wyjeżdża do okolicznych szkół. Organizuje mnóstwo imprez – oprócz balu organizowanego wspólnie z PZKO Dąbrowa przygotowują tradycyjne spotkanie z Mikołajem, noworoczne śpiewanie kołęd, zebranie sprawozdawcze. W maju odbył się Dzień Matki z programem dziatwy szkolnej z Orłowej-Lutyni oraz naszego zespołu muzycznego Old Boys Band. Zespół ten repre-

zentował nasze Koło na tegorocznym Maju nad Olzą, przygrywał na festynach szkolnych w Dolnej Lutyni i Olbrachcicach, a ostatnio na wiankach PZKO w Orłowej-Lutyni i PZKO w Wierzniowicach. Dla członków Koła zorganizowano udaną wycieczkę do Modrej i na Velehrad na południu Moraw. W maju nasi członkowie oprócz spektakli Sceny Polskiej byli na przedstawieniu „Josef a jeho kouzelný plášť” w teatrze J. Myrona w Ostrawie. Klub Kobiet to sztandarowa sekcja, która zabezpiecza wszystkie akcje od strony kulinarnej.

Aktualnie zarząd koła przysto-

wywuje się do tradycyjnego festynu ogrodowego, na który zostały zaproszone z programem kulturalnym „Havířovské babky” na czele z kierowniczką Věrou Ptakovou. Po programie będzie umilać popołudnie nasz zespół Old Boys Band. Będą oczywiście smaczny bufet oraz festynowe atrakcje. Organizatorzy serdecznie zapraszają nie tylko naszych członków lecz wszystkich sympatyków dobrej kultury i zabawy.

Festyn odbędzie się w sobotę 5 lipca 2014 o godzinie 15.00 w ogrodzie PZKO Orłowa-Poręba.

Alexandra Lugschová

Polska wśród liderów Europy

Polska jest w znakomitej formie, rozwija się szybko i powinna być przykładem dla innych krajów Unii Europejskiej. Takiego zdania są analitycy międzynarodowego tygodnika „The Economist”, który w czerwcowym numerze zamieścił specjalny raport o Polsce. Zatytyłował go zaś „Złota szansa”.

Dodatek ma przybliżyć współczesną Polskę światu anglosaskiemu. Dlatego brytyjski tygodnik w dość szczegółowy sposób opisuje kraj nad Wisłą i jego historię. Zdaniem „The Economist”, Polska osiągnęła największy od kilkuset lat sukces. Angielscy dziennikarze uważają, że od końca komunizmu

gospodarka w Polsce rozwinęła się bardziej niż w jakimkolwiek innym kraju Unii Europejskiej. Dzięki terapii szokowej Polska – uważana kiedyś za kraj problematyczny – poradziła sobie lepiej niż na przykład Czechy.

Od 1992 r. Polska rozwija się bez przerwy. Jako jedyne unijne państwo uniknęła recesji w czasie ostatniego kryzysu finansowego. Utrzymywała także dobre stosunki z byłymi okupantami: Niemcami i Rosją, skuteczniej niż inni walczyła z korupcją i dość dobrze wykorzystywała unijne fundusze.

– Polska zapracowała na szacunek i dostała się do szóstki naj-

wiekszych krajów Unii Europejskiej obok Niemiec, Francji, Włoch czy Hiszpanii. I to głównie ze względu na swoją kondycję gospodarczą, która pozwalała jej odgrywać coraz większą rolę na arenie międzynarodowej – twierdzą autorzy dodatku.

Ich zdaniem, transformacja nigdy się jednak nie kończy. Dlatego Polska musi jeszcze zmniejszyć sektor publiczny, inwestować w nowe technologie i zatrzymać w kraju najlepszych ludzi. „Generalnie jednak, gdyby unijni liderzy rozdali swoimi krajami w połowie tak dobrze jak Polska, to w Europie nie byłoby takiego bałaganu, jak teraz – konkluduje „The Economist”. (wik)

Jeszcze o spacerze po Koniakowie

Jak zwykle z zainteresowaniem przeczytałem sobotni „Głos Ludu”. Z panem Karolem Cieślarem spacer m.in. po Koniakowie odbyła redaktor Elżbieta Przyczko. Jedno ze zdjęć pokazuje kamień na granicy czterech gmin. Ja w tym miejscu byłem w pierwszej połowie lat 60., a był tam inny kamień, chyba trochę wyższy i z napisem po bokach: „Politicky okres Český Těšín”, a pod nim nazwy czterech gmin. Kanty kamienia były

poubijane, już nie pamiętam – czy na specjalnej tabliczce czy też wykuty w kamieniu był napis „Poškozeno za polské okupace 1939”. Może któraś z tych gmin ma ten uszkodzony kamień albo jego zdjęcie. **Oton Wania**

Nasza odpowiedź

O tym, że w tym miejscu znajdował się wcześniej inny kamień, Karol Ciešlar faktycznie wspominał w trakcie naszego „spaceru”. Kamień,

o którym pisze pan Oton Wania, stał tam jeszcze w pierwszej połowie lat 90. Właśnie wtedy wykonano nowy kamień z napisami czterech gmin. Jak wyjaśnił Karol Ciešlar, poprzedni kamień, wykonany z godulskiego piaskowca, oddano do Muzeum Ziemi Cieszyńskiej w Czeskim Cieszynie. Był już wtedy w kiepskim stanie, praktycznie się rozsypywał, a napisów niemal wcale nie było widać. (ep)



WYDANO NAD WISŁĄ

Dziś pierwsza porcja wakacyjnej lektury. Polskie wydawnictwa rzadko kiedy robią sobie wolne. I dobrze, bo jak zwykle jest z czego wybierać. Ruszajmy więc w podróż po nowościach.

AGNIESZKA WOJADOWICZ

Niepokorne. Eliza

Wydawnictwo Nasza Księgarnia

Ta książka może pełnić rolę dobrych perfum. Wydziela różne, intensywne zapachy – pachnie przede wszystkim Krakowem przełomu XIX i XX wieku, pachnie farbami Stanisława Wyspiańskiego, który pracuje nad freskami w kościele franciszkanów, czy niemalże mitycznym pohoreckim dworem, gdzie wszystko się zaczęło. To czasy, w których studiujące kobiety są obrazkiem rzadkim, poprzedzonym nie tylko odpowiednimi referencjami, ale i „wychodzoną” zgodą panów profesorów. – Po co pani te studia? – słyszy Eliza, jedna z głównych bohaterek. Kiedy odpowiada, tak jak uczyniłaby to większość współczesnych studentów, że po to, aby znaleźć pracę, w odpowiedzi słyszy: „Zdumiewające, od czego chce być pani niezależna?”. Eliza, pełna życia, kobieta, planując przyszłość, musi spoglądać w głąb rodzinnej historii. Bardzo bolesnej, naznaczonej tragiczną śmiercią.

Są też w książce Judyta, Żydówka z Kazimierza, która także opiera się współczesnym konwenansom i za nic w świecie nie chce wyjść za mąż za mężczyznę, którego upatrzyli sobie jej rodzice i rodzice „pana młodego”, dlatego ratuje się ucieczką z domu, a także Klara, której nie po drodze jest z konserwatywnym i wyznającym archaiczne poglądy ojcem.

Wydawnictwo Nasza Księgarnia zdradziło, że w przygotowaniu są dwa kolejne tomy tej trylogii i jest to na pewno dobra wiadomość.

WENDY LEIGH

Grace Kelly

Wydawnictwo Prószyński i Spółka

Nie jest łatwo napisać biografię. Szczególnie jeśli dotyczy tak pomnikowej postaci, jaką była Grace Kelly, amerykańska aktorka, księżna Monako. Wendy Leigh spędziła ponad trzy lata na zbieraniu materiałów do tej książki. Aż trudno uwierzyć, że ktoś kiedyś wpadł na pomysł, żeby napisać petycję do Watykanu o wyniesienie księżniczki z małego księstwa nad Morzem Śródziemnym na ołtarze. Biografka Grace, która obaliła wiele mitów, opisała dokładnie drogę, jaką pokonała z filadelfijskiego domu z wpływowym ojcem Jackiem Kellym, poprzez hollywoodzkie salony, po Monako. Drogę naznaczoną kolejnymi romansami, na liście przyszłych księżniczek byli między innymi prezydent John Fitzgerald Kennedy, Marlon Brando czy Gary Cooper. Jeden z jej przyjaciół tak powiedział: „Atrakcyjna pod każdym względem. Na pewno nie można jej było zarzucić chłodu ani wyniosłości. Owszem, byłem żonaty, ale nie martwy. Ona zaś miała cudowne i wielkie oczy i... Cóż, każdy, kto grał z nią scenę miłosną, potwierdzi, że nie była oziębła”. Czy za takie „zasługi” można zostać świętym? Przełomowym momentem w życiu aktorki, która w 1955 roku odebrała Oscara za rolę w filmie „Dziewczyna z prowincji”, było spotkanie księcia Monako, Rainiera. Po zaaranżowanym spotkaniu nic nie wskazywało na to, że para zacznie się spotykać. Po powrocie do Stanów Zjednoczonych Grace Kelly oświadczyła, trochę niespodziewanie, że wychodzi za mąż. W ostatnią podróż barwnego życia księżna wybrała się 13 września 1982 roku. Jak napisała Leigh, Kelly była przekonana, że zginie w wypadku samochodowym. Mimo tego usiadła za kierownicą i ruszyła krętymi drogami malowniczego wybrzeża.

Biografia Kelly to książka dla osób, które już widziały w kinach film o księżnej Monako, a pewnie także osób, które po przeczytaniu barwnej opowieści wybiorą się do kina.

(wot)

Konkurs z Noemiracles

W czwartek 19 czerwca na łamach „Głosu Ludu” ogłosiliśmy konkurs, którego stawką były trzy płyty „Ponad wszystko” formacji Noemiracles.



Noemi Bocek

les. Pytanie konkursowe dotyczyło znaku zodiaku liderki i wokalistki, Noemi Bocek. Urodziwa artystka urodziła się 3 października, jest więc spod znaku Wagi. Na konkurs wpłynęło ponad 30 odpowiedzi, wyłącznie drogą elektroniczną. Z nadesłanych odpowiedzi wylosowaliśmy trzech zwycięzców. Są to: Urszula Wantuła, Ewa Furtek oraz Olga Mrózek. Zwycięzców poinformujemy drogą elektroniczną, gdzie i kiedy będzie można odebrać płyty z autografami zespołu.

(wot)

Wędrowanie do miejsc świętych

Pielgrzymowanie leży w ludzkiej naturze. Człowiek od czasów starożytnych wędrował do miejsc świętych. Ludzie spędzali w podróży dni i tygodnie, by dotrzeć do Ziemi Świętej. Z biegiem wieków w schrytlanizowanej Europie miejsc pielgrzymkowych przybywało, w związku z czym stawały się coraz łatwiej dostępnym celem.

Historyk David Pindur, współautor wystawy „Miejsca pielgrzymkowe ziemi cieszyńskiej”, która w połowie czerwca została zainstalowana w sali wystaw Musaion w Hawierzowie-Mieście, takich miejsc tylko na Śląsku Cieszyńskim naliczył 25 – 19 po czeskiej stronie granicy i 6 po polskiej. – Wystawa pokazuje ruch pielgrzymkowy w granicach dawnego Księstwa Cieszyńskiego od Frydku aż po Bielsko-Białą, traktując pielgrzymowanie jako swoisty fenomen religijno-kulturalno-społeczny – podkreślił Pindur, który od dziesięciu lat zajmuje się historią życia religijnego na naszym terenie.

Wystawa w hawierzowskim Musaionie przedstawia miejsca pielgrzymkowe na ziemi cieszyńskiej w szerszym kontekście pielgrzymowania najpierw do Jerozolimy, a później do Rzymu czy hiszpańskiego Santiago de Compostella. Pokazane są takie miejsca, jak francuskie Lurd, austriackie Mariaszell, czeska Svata Hora, morawski Hostyn i Velehrad, a z polskich Kalwaria Zebrzydowska i Częstochowa. Oprócz nich przybliżone zostały również sylwetki dwóch wielkich pątników swoich czasów – księcia cieszyńskiego Frydrycha Wilhelma, który na początku XVII wieku pielgrzymował do mariańskich miejsc w Bawarii, oraz Josefa Striży z Bruzowic, który w drugiej połowie XIX stulecia odwiedził sanktuarium w całej Europie.

CO WIEŚ, TO SANKTUARIUM

Patrząc na mapę miejsc pielgrzymkowych na Śląsku Cieszyńskim można odnieść wrażenie, że co kościół, to miejsce kultu religijnego, do którego w bardziej lub mniej odległych czasach zmierzali pielgrzymi. – Świadomość niektórych miejsc pielgrzymkowych, takich jak bazylika we Frydku, kościół na Sałajce w Łomnej Górnej czy kościół na górze Praszywej przetrwała do dziś. Wiele miejsc pątniczych popadło jednak w zapomnienie, jak na przykład kaplica Świętej Wody w Orłowej-Brzezince, cudowny obraz Panny Marii Frysztackiej w kościele parafialnym w Karwinie-Frysztacie czy wreszcie najstarsze miejsce pielgrzymkowe na tych terenach – mariański kościół w Orłowej, który od czasów średniowiecznych związany był z zakonem benedyktynów – wymieniał autor wystawy, pokazując kolejne miejsca, w których zwykle z okazji uroczystości odpustowych gromadzili się wierni, by modlić się o wstawiennictwo do Matki Boskiej, świętych oraz do samego Bożego Zbawiciela.

Wystawa w hawierzowskim Mu-



David Pindur zwraca uwagę na obraz przedstawiający Matkę Boską Częstochowską.



Fragment wystawy „Miejsca pielgrzymkowe na ziemi cieszyńskiej”.

saionie bynajmniej nie ogranicza się do pokazania starych pocztówek z miejscowych sanktuariów, historycznych zdjęć i ich opisów. Pokazuje również przedmioty po-

chodzące z poszczególnych miejsc pielgrzymkowych. Wśród nich na uwagę zasługują wydanie „Pobożnych pieśni o cudownym krzyżu świętym w Górnej Łomnej” Adama Sikory z 1863 roku, osiemnastowieczna barokowa figura Jana Sarkandra, relikwie świętych Franciszka z Asyżu i Stanisława Kostki, baldachim z Herczawy, który jeszcze niedawno wykorzystywano podczas uroczystości Bożego Ciała, sztandar wspólnoty maryjnej parafii frydeckiej czy metalowe formy służące do odlewania świec.

Absolutnym rarytasem są natomiast drewniane foremki na ofiary z wosku. – Zwyczaj składania woskowych ofiar praktykowany był jeszcze na początku ub. wieku. Chorzy kupowali je, by złożyć je w ofierze

z prośbą o uzdrowienie. Przybiegały one więc najróżniejsze kształty – ręki, nogi, serca, a nawet organów rozrodczych. Czasem też była – owcy lub byka – wyjaśnił Pindur. Do miejsc pielgrzymkowych pątnicy wyruszyli często w konkretnych sprawach – by prosić, dziękować lub przeproszać. Z miejsc pielgrzymkowych i odpustów nie wracali do domu z pustymi rękami. Przywozili rozmaite pamiątki, obrazki święte, różańce, modlitewniki i drobne dewocjonalia.

NIEMILE WIDZIANA POBOŻNOŚĆ

Zwyczaj pielgrzymowania do miejsc świętych przetrwał na naszych terenach do dziś. Nie wszystkie czasy i reżimy sprzyjały jednak masowemu manifestacji wiary. – Już reformy cesarza Józefa II ograniczały

ruch pielgrzymkowy w Monarchii Habsburskiej, a tym samym na Śląsku Cieszyńskim – przyznał Pindur. Później, w okresie II wojny światowej, tłumnie odwiedzanie miejsc pątniczych było solą w oku niemieckiego okupanta. Niemcy zakazywali pielgrzymek do miejsc świętych w obawie przed tworzeniem się w czasie zgromadzeń ruchu oporu. I tak np. przez 6 lat nie można było pielgrzymować do św. Antoniego na Praszywę, jako że kościół pod jego wezwaniem leżał dokładnie na granicy zaboru niemieckiego i Protektoratu Czech i Moraw.

Skutecznie uspić tradycje pielgrzymowania na tych terenach udało się jednak dopiero komunistom. – Jeszcze do końca lat 50. ub. wieku pielgrzymki odbywały się w dawnym przedwojennym duchu. Z biegiem czasu reżim komunistyczny tłamsił jednak wszelkie przejawy masowej pobożności. Zabraniał proboszczom organizowania pielgrzymek, w konsekwencji czego począwszy od lat 60. miejsca pielgrzymkowe były odwiedzane już tylko indywidualnie, po cichu, bez okazałych procesji ze sztandarami i wspólnym śpiewem – przypominał niezbyt odległe czasy komunistycznej nietolerancji religijnej autor wystawy. Jak dodaje, po 1989 roku ruch pielgrzymkowy ponownie zaczął się rozwijać, przybierając już jednak inne formy i zapoczątkowując nowe tradycje.

Ekspozycję „Miejsca pielgrzymkowe ziemi cieszyńskiej” można zwiedzać w hawierzowskim Musaionie codziennie z wyjątkiem poniedziałku. Wystawa liczy ok. 310 eksponatów, z czego 150 pochodzi z prywatnych zbiorów. Pozostałe zostały zapożyczone ze zbiorów Muzeum Ziemi Cieszyńskiej w Czeskim Cieszynie, Muzeum Śląska Cieszyńskiego w Cieszynie, Muzeum Beskidów we Frydku-Mistku, Archiwum Miasta Ostrawy oraz kilku parafii Śląska Cieszyńskiego.

BEATA SCHÖNWALD

Wakacyjny kalendarz pielgrzymek i odpustów

5 lipca: odpust św. Cyryla i Metodego na Herczawie, piesza pielgrzymka z Bukowca na Herczawę
(18)19-24 lipca: XXIV Piesza Pielgrzymka na Jasną Górę z Cieskiego Cieszyna (dzień wcześniej z Jabłonkowa, Karwiny i Stonawy)

19-20 lipca: odpust św. Marii Magdaleny w Stonawie

27 lipca: odpust św. Anny na Kozubowej i w Raju

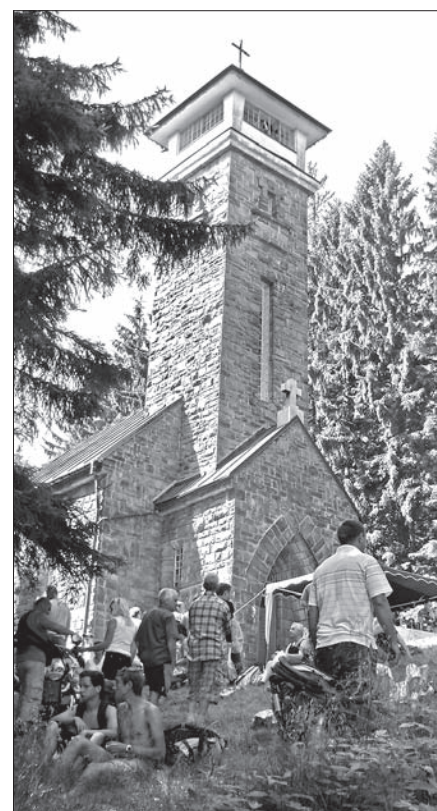
2 sierpnia: piesza pielgrzymka z Ropicy do bazyliki we Frydku

10 sierpnia: odpust św. Wawrzyńca w Cierlicku-Kościelecu

17 sierpnia: odpust Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny w Bukowcu

24 sierpnia: odpust św. Bartłomieja w Trzanowicach (sch)

Tradycja wędrowania do św. Anny na Kozubową przetrwała do dziś.



Do kogo pielgrzymowano?

Pielgrzymki na Śląsku Cieszyńskim były związane z kultem Jezusa Chrystusa, jego Matki oraz świętych. Na Sałajkę w Łomnej Górnej i do Bystrzycy wędrowano w celu uczczenia Krzyża Świętego, miejscami kultów maryjnych był Frydek, Karwina-Frysztat, Gruń nad Starymi Hamrami, Orłowa, Stary Bogumin czy klasztor elżbietanek w Jabłonkowie. Na cierlicki Kościół pielgrzymowano do św. Wawrzyńca, na Kozubową do św. Anny, na Praszywę do św. Antoniego z Padwy, do Domasłowic Górny do św. Jakuba Większego, na Herczawę do świętych Cyryla i Metodego, a do Skoczowa do św. Jana Sarkandra. Kolejnymi miejscami pątniczymi w czeskiej części Śląska Cieszyńskiego były: Bruzowice, Malenowice-Borowa, Liskowice, Hajek oraz Orłowa-Brzezinka, w polskiej zaś Bielowicko, Nierodzim, Kończyce Małe, Pierściec i Cieszyn. (sch)



Za nami fajny rok pełen sukcesów

Zdjęcia: ELŻBIETA PRZYCZKO



Uczniowie i nauczyciele podstawówki w Gródku na wspólnym, pamiątkowym zdjęciu.

Polską podstawówkę w Gródku odwiedziliśmy w przedostatni dzień roku szkolnego. Uczniowie właśnie wybierali się na smaczny poczęstunek do restauracji obok. Oczywiście gródczanie nie jadają regularnie drugiego śniadania w restauracji! To była nagroda, którą uczniowie wywalczyli w konkursie ogłoszonym dla szkół przez firmę Nehlsen. Za zadanie mieli zebrać jak najwięcej makulatury oraz plastikowych zakrętek, a przy okazji nauczyć się czegoś na temat recyklingu oraz nabrać zwyczaju segregowania odpadów. Gródecka podstawówka w konkursie wypadła śpiewająco!

– W zbieraniu papieru zajęliśmy 1. miejsce, a w zbieraniu nakrętek – 3. miejsce. W sumie uskładaliśmy blisko 2 tony papieru oraz 100 kilogramów nakrętek – pochwalił się dyrektor szkoły, Kazimierz Cieślak. Jak wyjaśnił, dzięki tak dobremu wynikowi szkoła wygrała ponad 5 tysięcy koron. Część z tych pieniędzy przeznaczono właśnie na czwartkowy poczęstunek, na który składały się

pizza i coca-cola, za resztę nauczyciele jeszcze kupią coś do szkoły.

Dyrektor postanowił podzielić się z nami również osiągnięciami, jakie szkoła miała przez cały rok. Uczęszczało tutaj 31 dzieci w klasach 1-5. Jak zdradził, dzieci miały w tym roku szkolnym bardzo dobre wyniki, nie było ani jednej czwórki, a uczniów z trójkami – jak na lekarstwo. W czasie oficjalnego zakończenia roku szkolnego postanowiono nagrodzić uczniów, którzy mieli różne osiągnięcia i reprezentowali szkołę na konkursach i zawodach.

Na pochwały zasługują m.in. sportowcy. Po raz drugi z kolei gródecka podstawówka zajęła 1. miejsce na Igrzyskach Lekkoatletycznych Polskich Szkół w kategorii małoklasówek (wśród wszystkich szkół uplasowała się na 3. miejscu). Uczniowie mieli też osiągnięcia na przykład w konkursie języka angielskiego „Fox” czy też w konkursie matematycznym, a jeden z uczniów ma ciekawe hobby, w którym również odnosi sukcesy – to Max Wegmann, składa-

jący modele statków, członek kółka modelarskiego DDM w Trzyńcu, który zdobył 3. miejsce w mistrzostwach wojewódzkich.

Na koniec dyrektor opowiedział nam o wybitnym uczniu, który ma mnóstwo osiągnięć sportowych. To Filip Jančík, Szkolny Sportowiec Wszech Czasów. W ramach festynu przygotowano w jednej z klas wystawę wszystkich jego dyplomów, medali i pucharów, a ma ich naprawdę dużo! – Doliczylismy się, że w ciągu pięciu lat, od klasy 1. do 5., uzbierał ponad 40 dyplomów, 36 medali (przeważnie złotych) oraz 15 pucharów różnego rodzaju – wyjaśnił Kazimierz Cieślak. Co ciekawe, sukcesy odnosi w różnych sportowych dyscyplinach, m.in. w lekkiej atletyce, biegach, w nartach biegowych czy jeździe na rowerze, od dwóch lat trenuje też pięciobój nowoczesny. Niestety gródecka szkoła musiała się w tym roku pożegnać z Filipem, ponieważ po wakacjach rozpocznie naukę w szkole podstawowej w Bystrzycy. (ep)

ANKIETA

Zapytaliśmy kilkoro uczniów, czy cieszą się z nadejścia wakacji i jak minął im ten rok.

SUZANNE PIETROSZ, klasa 5

Ja się za bardzo nie cieszę z wakacji, ponieważ tuż po nich rozpoczne naukę w szóstej klasie w Bystrzycy, a strasznie chciałabym tutaj jeszcze zostać. Pani Irenka pół żartem zaproponowała mi, że da mi piątkę z informatyki i będę musiała powtarzać klasę! Wszystko mi się tu podobało, a nauczyciele byli bardzo mili. W wakacje pojadę do Wiednia, gdzie mieszka mój tatuś, będę też wypoczywać w domku letniskowym, pojadę na obóz na dwa tygodnie, a poza tym będę w domu. Na nową szkołę trochę się cieszę, a trochę nie.



JOHANKA BASELIDES, klasa 1

Pierwszy rok w szkole był bardzo fajny, najbardziej podobało mi się, jak uczyliśmy się czytać. Nauczyłam się czytać i pisać i dużo innych rzeczy. Byliśmy też na różnych wycieczkach, pamiętam na przykład, jak pojechaliśmy całą szkołą do Wieliczki – to było na początku roku szkolnego. Cieszę się, że już są wakacje. Na pierwszy tydzień wakacji przyjedzie do mnie moja kuzynka i będziemy się bawić. Potem pojadę na obóz, a potem wyjadę na Orawę z mamą, tatą i braciškami.



MORITZ WEGMANN, klasa 1

Pierwsza klasa była fajna. Bardzo podobało mi się na gimnastyce, lekcje muzyczne też były fajne, lubiłem także uczyć się matematyki... Właściwie wszystko mi się w szkole podobało. Mam dobre świadectwo na koniec roku. Już się strasznie cieszę na wakacje. W lecie pojadę do Włoch z mamą i starszym bratem. We Włoszech mieszka mój tatuś. Wakacje są super, ale już się cieszę, że we wrześniu pojdę do drugiej klasy i będziemy się uczyli nowych rzeczy.



(ep)

WITAMY

Alex Filipek urodził się 4 sierpnia 2013 w Trzyńcu. Ważył 3,6 kg i mierzył 51cm. Jego rodzicami są Jan Filipek i Gabriela Filipek-Pyszko. W domu czekali na chłopczyka brat Samuel i siostra Nikol, którzy bardzo się na niego cieszyli. – Wybraliśmy takie imię, ponieważ nam się spodobało. Cała trójka sprawia nam dużo radości – napisali w liście do redakcji szczęśliwi rodzice. (ep)

UWAGA RODZICE! Zachęcamy do nadsyłania zdjęć waszych pociech, które przyszły na świat w ostatnich miesiącach. Oprócz zdjęć prosimy o informacje na temat imion i nazwisk rodziców, daty i miejsca urodzenia dziecka, prosimy podać także jego wagę urodzeniową



Fot. ARC

i wzrost, ewentualnie dane na temat rodzeństwa. Interesuje nas też, w jaki sposób wybieraliście imię dla dziecka.

GŁOSIKOWA KORESPONDENCJA



Nagroda w leśniczówce

Jak co roku grupa najlepszych zbieraczy kasztanów i żółędzi z frysztackiej podstawówki odebrała nagrodę w postaci wycieczki do leśniczówki karwińskiego Koła Myśliwskiego. Jak zwykle czekało tam na nas mnóstwo atrakcji. Mielismy okazję poznać pracę strażnika miejskiego, a bonusem była przejażdżka samochodem policyjnym. Myśliwi poopowiadali nam o swej pracy w lesie. Mogliśmy obejrzeć z bliska broń myśliwską. Swe umiejętności zaprezentował pies pana myśliwego. Gospodarze przygotowali dla nas konkursy, rzucaliśmy strzałkami do tarczy, obręczami do celu, piłeczką tenisową strącalismy piramidę z puszek, celowaliśmy w „mamlas”. Przygotowano dla nas duże ognisko, na którym opiekaliśmy pyszne kiełbaski. Na zakończenie rozdano nagrody w konkursach, a specjalna nagroda dla najlepszego zbieracza ponownie trafiła w ręce naszego kolegi Matyasa Kościła. W drodze powrotnej obejrzelismy jeszcze myśliwskie punkty obserwacyjne. Pełni wrażeń wróciliśmy do szkoły. Dziękujemy serdecznie Kołu Myśliwskiemu z Karwiny-Borku za fajnie spędzony czas. Zapewniamy, że także następnej zimy zwierzętom nie zabraknie kasztanów i żółędzi.

Uczniowie PSP w Karwinie-Frysztacie



Zdjęcia: ARC

Parlament Szkolny pomaga

Chociaż rok szkolny dobiega końca, to uczniowie karwińskiej podstawówki są stale aktywni. Parlament, który działa już drugi rok, ponownie wsparł karwiński szpital. Tym razem nie podarował zabawek (jak w marcu), ale odtwarzacze DVD, które sfinansował z pieniędzy uzyskanych z koncertu charytatywnego „Dobre Serce”, o którym mogliście przeczytać w jednym z ostatnich numerów. Parlamentarzyści przekazali je uroczystie na ręce lekarek i pielęgniarek oddziału dziecięcego w środę 25 czerwca.

Na oddziale dziecięcym szpitala, w którym w tej chwili trwa remont, przywitała nas pani ordynator MUDr Lenka Bóhmová, jej zastępcą MUDr Barbara Widenka oraz pielęgniarka oddziałowa. Pani lekarka przeprosiła za skromne warunki i poczęstowała kanapkami i wodą mineralną. Po przyjeździe rzeczniczki prasowej, uroczystie przekazaliśmy odtwarzacze DVD i poopowiadaliśmy o pracy naszego Parlamentu. Mile spędziliśmy czas.

W imieniu Parlamentu „Usta Szkoły” – Filip Tomanek



Ratują od Ropicy po Mosty

Ekipa zawodowej straży pożarnej z Trzynca w zeszłym tygodniu wygrała mistrzostwa Republiki Czeskiej w uwalnianiu osób z rozbitego samochodu. W naszym regionie, gdzie wypadki drogowe są chlebem powszednim, umiejętność szybkiego i efektywnego udzielania pomocy jest niezwykle cenna.

– Słyszysz mnie pani? Ile osób jechało tym samochodem? – pyta strażak stojący tuż przed maską mojego samochodu. Mówi głośno i wyraźnie, z pewnością dlatego, by słyszała go i rozumiała również osoba znajdująca się w szoku po wypadku.

Starusieńka škoda favorit nie jest, na szczęście, moim samochodem, który rozbił się na drodze, lecz pojazdem celowo przeznaczonym do likwidacji. Załoga zawodowej straży pożarnej w Trzyncu porzuciła go, bym na własnej skórze mogła się przekonać, jak wygląda akcja ratownicza z punktu widzenia osoby uwięzionej w samochodzie.

Jan Čmiel, dowódca akcji, instruuje mnie, bym nieustannie spoglądała przed siebie, nie przejmując się działaniami jego kolegów. Później dowiaduję się, że gdybym miała uszkodzony kręgosłup, zbędnymi ruchami mogłabym pogorszyć swój stan. Strażak tłumaczy, że za chwilę usłyszę z tyłu huk, którego nie muszę się jednak lękać. Jego koledzy stłuką szybę, by do środka mógł się wśliznąć strażak, który się mną zaopiekuje. We wskazanym przez dowódcę momencie zamykam oczy. Już po chwili obok mnie pojawia się strażak Václav Zowada. Sprawdza moją twarz, bada żenice. Sprawdza też, czy nie mam krwotoku, pyta, czy coś mnie boli. Skarżę się na rzekomy ból karku i trudności z oddychaniem. Mój ratownik zakłada mi na szyję specjalny kołnierz usztywniający, a na twarz nasadza maseczkę tlenową. Potem sprawdza, czy potrafię ruszać rękami oraz nogami i informuje o moim stanie swoich kolegów operujących na zewnątrz samochodu. Cały czas jest przy mnie, kiedy dwaj strażacy rozcinają lewą część samochodu, by następnie ostrożnie wyciągnąć mnie i ułożyć na noszach. Pamiętają o prawdopodobnych obrażeniach kręgosłupa szyjnego i nieustannie dbają o to, by podtrzymywać moją głowę. Akcja kończy się w chwili, kiedy strażacy ustawiają nosze na ziemi. – W tym momencie przekazałbym panią lekarzowi, zdając mu relację o pani stanie zdrowia – mówi pochylający się nade mną Václav Zowada.



Komendant Bohdan Sikora demonstruje wyposażenie wozu strażackiego.

Cała akcja trwała 9,5 minuty. Strażacy od razu zastrzegają, że była bardzo prosta, bo samochód stał równo, był w gruncie rzeczy nieuszkodzony, a w środku znajdowała się tylko jedna osoba. – Kiedy dach jest zgnieciony lub ofiara wypadku ma zakleszczone nogi między pedałami, wtedy jest trudniej – wyjaśniają.

DZIESIĘĆ MINUT NA DOTARCIE Z POMOCĄ

Pomoc w wypadkach drogowych jest dziś bardzo ważną częścią pracy straży pożarnej. – Konkretnie w naszym regionie gaszenie pożarów tworzy ok. dwudziestu procent naszej działalności. Wyjazdów do wypadków jest więcej – mówi Bohdan Sikora, komendant zawodowej stacji gaśniczej w Trzyncu. W zeszłym roku trzynieccy strażacy interweniowali w 132 wypadkach drogowych. Ich region rozciąga się od Ropicy po Mosty koło Jabłonkowa i Herczawę. Na każde z tych miejsc powinna jednostka dotrzeć w 10 minut od zgłoszenia. – Żeby ten wymóg był spełniony, na pomoc w wypadkach są przeszkolone również jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej w Gutach, Jabłonkowie i Mostach. Na miejsce zdarzenia wyjeżdża zawsze jedna nasza jednostka i jedna

ochotnicza – wyjaśnia komendant. Demonstruje wyposażenie wozu służącego do interwencji w wypadkach drogowych. Trzyniecka straż dysponuje dwoma specjalistycznymi pojazdami. Każdy element sprzętu – nożyce hydrauliczne, piły, podnośniki, liny – ma swoje miejsce w szeregu. – Posiadamy bardzo dobry, nowoczesny sprzęt. Identycznymi wozami dysponują wszystkie zawodowe straże pożarne w województwie – podkreśla Sikora.

Za kierownicą wozu strażackiego siedzi Radek Suszka. Kieruje nim od ok. siedmiu lat. Spodziewam się, że trzeba mieć nerwy ze stali, by jechać dużym wozem na sygnałach w warunkach obciążonej drogi I/11. – Zawsze jeździmy tak, by bezpiecznie dotrzeć do celu. Na drogach nie zawsze panują idealne warunki, nie możemy pędzić bez namysłu. Czasem trudno przewidzieć zachowanie innych kierowców. Jeden zrobi nam miejsce, drugi zatrzyma się w takim miejscu, że my też musimy się zatrzymać. Są nawet tacy, którzy próbują się z nami ścigać – dzieli się doświadczeniami.

Trzyniecka stacja zatrudnia 33 strażaków podzielonych na trzy zmiany. Większość z nich to absolwenci średniej szkoły straży pożar-

nej w Frydku-Mistku, wielu z nich skończyło ponadto studia wyższe – najczęściej Wydział Inżynierii Bezpieczeństwa w Wyższej Szkole Górniczej w Ostrawie albo ratownictwo medyczne. Bohdan Sikora jest absolwentem wydziału prawniczego.

TRENING I JESZCZE RAZ TRENING

Jak wygląda dzień strażaka-zawodowca? – Zmiana trwa 24 godziny. Rano przed godziną siódmą strażacy rozpoczynają pracę przejmując sprzęt techniczny od poprzedniej zmiany. Potem zajmujemy się drobnymi naprawami, rewizjami, utrzymaniem porządku w budynku. Przed obiadem odbywa się pierwsza faza treningu fizycznego – zwykle na bieżni. Po obiedzie są szkolenia lub ćwiczenia, które trwają do czwartej po południu. Potem mamy drugą część treningu fizycznego. Godziny wieczorne przeznaczamy na sprawy administracyjne, a od 23 do 6 strażacy pełnią dyżur. Rano przekazują sprzęt kolejnej ekipie. W razie wyjazdu do jakiegoś zdarzenia, ten rozkład ulega oczywiście zmianie – opisuje komendant.

Szkolenia i ćwiczenia nieustannie się powtarzają. – To dlatego, by każdy strażak wszystkie czynności robił rutynowo. Człowiek nie stanie się strażakiem za miesiąc czy za dwa, ani też po skończeniu szkoły dla strażaków. Konieczne jest nieustanne szkolenie i doskonalenie umiejętności – podkreśla Bohdan Sikora. Strażacy muszą posiadać wiedzę z różnych dziedzin. Powinni znać budowę pojazdów, właściwości chemikaliów i materiałów wybuchowych, doskonale znać zasady udzielania pierwszej pomocy. Co roku zaliczają testy sprawności fizycznej. Kto im nie podoła, musi się pożegnać z zawodem strażaka. – Nasi ludzie zwykle wypalają się po pięćdziesiątce. Niestety trudno znaleźć młodych adeptów, którzy byliby sprawni fizycznie. Kiedy kilka lat temu odbył się konkurs na nowych strażaków, 90 proc. kandydatów nie zdało testów fizycznych, a większość z tych, co zostali, wyeliminował później psycholog – mówi Sikora.

Komendant ma w swym komputerze filmiki z rzeczywistych wypadków drogowych. Po to są sporządzane, by akcję ratowniczą można było poddać późniejszej analizie,

PYTANIE DO

JANA ČMIELA,
dowódcy akcji ratunkowej

Jak wygląda standardowy przebieg wyciągania osób uwięzionych w samochodzie?

Każda załoga wyjeżdżająca do wypadku składa się z czterech strażaków: dowódcy, kierowcy, strażaka, który udziela pomocy przedmedycznej oraz strażaka, który za pomocą sprzętu robi otwór ewakuacyjny w samochodzie. Najpierw trzeba przeprowadzić oględziny miejsca wypadku i zabezpieczyć go, sprawdzić, czy w pobliżu samochodu nie ma innych osób, zabezpieczyć miejsce przed pożarem. Tym zajmuje się kierowca wozu strażackiego. Ważna jest stabilizacja rozbitego pojazdu, by nie stwarzał dodatkowego dla nas zagrożenia. Tłukąc jedno z okien (o ile to możliwe, tłuczemy szybę, która znajduje się najdalej od osób w samochodzie), umożliwiamy wejście do środka koledze udzielającego pomocy przedmedycznej. Ten robi wstępne badanie rannego, ocenia jego funkcje życiowe i przez cały czas akcji ratowniczej jest przy nim. Jeśli ranny jest przytomny, strażak rozmawia z nim i wyjaśnia mu, co właśnie robią jego koledzy. Od stanu poszkodowanego zależy, jaki przebieg ma akcja ratownicza. Naszym podstawowym zadaniem jest podtrzymanie funkcji życiowych poszkodowanych osób. O ile funkcje życiowe nie są zagrożone i nie trzeba walczyć o każdą minutę, wtedy robimy otwór ewakuacyjny w samochodzie w taki sposób, by było to bezpieczne zarówno dla rannego, jak i dla interweniujących strażaków. Jeżeli życie rannego jest zagrożone, trzeba jak najszybciej wyciągnąć go i rozpocząć reanimację. Wtedy wybieramy nie najbezpieczniejsze, lecz najszybsze rozwiązanie. Dowódca kieruje akcją i w jej trakcie obmyśla alternatywne rozwiązanie – tak zwany plan B – na wypadek, że pierwotnych założeń nie dałoby się zrealizować. (dc)



Symulacja akcji ratowniczej przeprowadzona specjalnie dla „Głosu Ludu”.

wskazać ewentualne błędy, zastanowić się, co można było zrobić lepiej. Również zawody w uwalnianiu osób z rozbitych samochodów nie są celem samym w sobie. Służą przede wszystkim do wymiany doświadczeń. Trzynieccy strażacy są od lat najlepszą ekipą w województwie morawsko-śląskim i należą do ścisłej czołówki na mistrzostwach Republiki Czeskiej. W ostatnich edycjach plasują się zawsze na pierwszym lub najwyżej drugim miejscu. W zeszłym tygodniu wywalczyli w Pilźnie kolejny mistrzowski tytuł. – Scenariusze zawodów opracowywane są na podstawie rzeczywistych wypadków. Figurantami są lekarze i psycholodzy, bo na poziomie mistrzostw kraju bierze się pod uwagę każde słowo i każdy ruch. Tacy figuranci potrafią dokładnie ocenić, czy strażacy we właściwy sposób postępują z człowiekiem – wyjaśnia Sikora. – Na mistrzostwach RC spotykają się najlepsi. I kiedy jedna ekipa pokaże coś nowego, w następnym roku wszyscy już to stosują. Ale o to właśnie chodzi – bo wymieniać się doświadczeniami. To chyba główny cel tych zawodów – dodaje.

DANUTA CHLUP

WSZYSCY TRENUJĄ W POCIE CZOŁA PRZED 18 PAŹDZIERNIKA

»Olza« przyciąga jak magnes

Kto w niedzielne przedpołudnie zajrzał do Teatru im. Adama Mickiewicza w Cieszynie, miał przedsmak tego, co będzie się tu działo 18 października. W teatrze na „przedgeneralnej” próbie zeszli się tancerze „Olzy”. Obecni oraz byli, bo na wielkim jubileuszu 60-lecia Zespołu Pieśni i Tańca „Olza”, działającego przy Zarządzie Głównym PZKO, wystąpią wszystkie pokolenia „olzian”.

Od roku 1953, czyli od czasu, kiedy pochodząca z Końskiej Janina Marcinkowa, późniejsza kierowniczka artystyczna Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej, zorganizowała kurs dla kierowników zespołów folklorystycznych, przez „Olzę” przewinęło się kilka generacji tancerzy, dziesiątki kierowników artystycznych i organizacyjnych, akompaniatorów i muzyków. Pierwszą próbę odbyli 19 stycznia 1954 roku. Trzy lata później przyjęli nazwę „Olza”.

Średnia wieku tancerzy „Olzy” to obecnie 20 lat. Ale nie na październikowym jubileuszu. Na scenę wyjdą nawet najstarsi tancerze, którzy przygodę z „Olzą” zaczęli w latach 50. Byli „olzianie” w pięciu grupach spotykają się na próbach już od października. W niedzielę po raz pierwszy spotkali się wszyscy razem. – Bardzo, bardzo nas cieszy, że zgodziliście się wziąć w tym udział, że przychodzicie na próby, poświęćcie swój czas, że chcecie wystąpić na scenie razem ze wszystkimi „olzianami” – wita zebranych w teatrze tancerzy

zwłaszcza najstarsi, o dawnej kondycji mogą już tylko pomarzyć. Niejednemu dokuczają kolana czy plecy. Wielu zaczęło trenować, chodzić w góry czy biegać, by podreperować kondycję.

Okazuje się, że wyjście na scenę po latach to nie lada wyzwanie, szczególnie dla najstarszych tancerzy, skupionych w grupie o roboczej nazwie „grupa założycieli”. Oni również na próbach wyciskają siódme poty.

– Kondycja nie jest najlepsza, ale wszyscy się trzymamy i na pewno nie przyniesiemy wstydu na scenie. Atmosfera na próbach jest fajna, jesteśmy naprawdę dobrą, żywą grupą – mówi Jan Branny z „grupy założycieli”. W „Olzie” zaczął tańczyć w 1957 roku. – To były piękne lata! – wspomina.

– Jestem przygotowana do treninów. Wprawdzie czasy, kiedy tańczyłam w „Olzie” były już dawno temu, ale chodziłam potem na zumbę, na tańce brzucha, więc z kondycją na próbach nie mam wielkich problemów – przekonuje za to Anna Grze-



Byli tancerze „Olzy” już ćwiczą przed wielkim jubileuszem w Teatrze im. Adama Mickiewicza.



Najstarsi tancerze, czyli „grupa założycieli”, zaprezentuje „chodzonego”.

Roman Kulhanek, aktualny kierownik artystyczny zespołu.

Atmosfera niedzielного spotkania jest wyjątkowa. Chociaż wielu z dawnych członków zespołu pozostaje w kontakcie i spotyka się, i tak wspólna próba przed jubileuszem jest dla nich wielkim przeżyciem i okazją do wspomnień. – To były piękne czasy! Tyle niezapomnianych wrażeń... – mówią zgodnie byli tancerze.

Co takiego ma ta „Olza” w sobie, że przyciągnęła jak magnes tylu swoich tancerzy, że propozycja wspólnego występu na wielkim jubileuszu spotkała się z takim entuzjastycznym odzewem?

– To jest fenomen. Krzyknijcie się hasło: „Olza” i ludzie przychodzą, pomimo wolnych niedziel, zostawiają w domu dzieci, wnuki i przychodzą na próby – mówi Renata Putzlacher, członkini komitetu organizacyjnego jubileuszu, autorka scenariusza, ale przede wszystkim – była tancerka. – Te spotkania na próbach, w gronie przyjaciół, są bardzo fajne, pomimo bólu – śmieje się, podkreślając, że byli tancerze,

gorzowa, która przygodę z „Olzą” również zaczynała w 1957 roku.

– Z najstarszą grupą ćwiczymy od marca, ale w komplecie spotkaliśmy się dopiero w ostatni piątek – mówi była „olzianka” Kornelia Lasota, która prowadzi próby „grupy założycieli” oraz „grupy ministerskiej”, nazwanej tak zapewne z powodu tańczącego w niej byłego ministra Jerzego Ciesińskiego. To jednak właśnie „założyciele” zebrali największe oklaski, kiedy w czasie próby w teatrze wyszli na scenę z przygotowanym „chodzącym”. Dla wszystkich byłych tancerzy powrót do tańca po latach jest nie lada wyzwaniem.

– Atmosfera na próbach jest bardzo bojowa – wszyscy, tak samo jak 30 czy 40 lat temu, staramy się wymigać od rozgrzewki. Kondycja? Odpowiednia do wieku, ale staramy się, damy radę – przekonuje Piotr Sztuła, członek „ministerskiej” grupy.

Podobnie jak inni byli „olzianie” na próby przychodzi z wielkim entuzjazmem i chętnie wspomina dawne czasy – Jesteśmy starsi o 30 lat, może się zmieniliśmy jeśli chodzi o wygląd, ale tak naprawdę to ciągle ci sami ludzie – stwierdza. – To były piękne czasy młodości, czasy miłości, czasy wielkiej zabawy – wspomina lata przetańczone w „Olzie”. Jak mówi, po odejściu z zespołu już wprawdzie nie tańczył, ale do „Olzy” wysłał swoich dwóch synów.

Po tym, jak obecni członkowie „Olzy” zatańczyli na scenie poloneza z mazurem, a grupa I zaprezentowała swój taniec „chodzący”, na scenę wyszły kolejne grupy tancerzy. Na końcu wystąpili jeszcze aktualni tancerze z krakowiakiem i polką górniczą. Na jubileuszowy występ wszystkich generacji kierownik Roman Kulhanek zaplanował tańce polskie, na scenie zobaczymy więc też na przykład tańce Beskidu Śląskiego, Podhala, rzeszowskie czy żywieckie.

Ciekawym punktem programu będzie prezentacja „olziańskich” par, czyli tancerzy, którzy... skończyli przed ołtarzem. Z kronik zespołu organizatorzy wyczytali, że zespołowych małżeństw było około 40, choć na pewno niektórzy się rozwiedli lub, w przypadku najstarszych członków, zmarli. W każdym razie na jubileuszowym występie będzie tych par co najmniej kilka, a może kilkanaście.

Przypominamy, że wielki koncert na 60-lecie zespołu odbędzie się 18 października o godzinie 16.30, a po nim wszyscy „olzianie”, obecni i byli, będą mogli spotkać się w ośrodku kultury „Strzelnica”. Na 6 grudnia zaplanowano powtórkę występu, która również odbędzie się w cieszyńskim Teatrze im. Adama Mickiewicza. Jak wyjaśnia Roman Kulhanek, wybrano „Mickiewicza”, ponieważ żaden inny teatr w regionie nie jest w stanie zapewnić odpowiednich warunków do występu dla ponad 120 tancerzy oraz odpowiednio dużej liczby miejsc na widowni.

ELŻBIETA PRZYCZKO



„Grupa ministerska” przygotowuje swój popisowy program góralski.

Zdjęcia: ELŻBIETA PRZYCZKO

Przypomną lotnicze tradycje góry Chełm

15 lipca minie 80 lat od otwarcia na górze Chełm szkoły szybowcowej. W okresie międzywojennym wyszkoliła ona wielu doskonałych pilotów, mimo to dziś niewiele osób o niej pamięta. Z tego powodu Klub Seniorów Lotnictwa z Bielska-Białej organizuje 12 lipca na Chełmie uroczystości rocznicowe.

Od początku lat trzydziestych powszechne w polskich kręgach lotniczych stawało się przekonanie, że budowę silnego lotnictwa trzeba oprzeć na masowym szkoleniu młodzieży w pilotażu szybowcowym. Wyrazem wcielenia w życie tej idei było powstanie w Cieszynie w 1933 r. Koła Szybowcowego „Start” na czele z inż. Pawłem Dombke. Rok później, w maju 1934 r., na górze Chełm koło Golezowa powstała pierwsza na Śląsku szkoła szybowcowa. Dwutygodnik młodzieży polskiej w Czechosłowacji „Ogniwo” w piątą rocznicę śmierci Żwirki i Wigury pisał: „W takiej mniej więcej odległości od granicy jak lasak cierlicki, po tamtej stronie Olzy, na podobnym wzgórzu w Golezowie, znajduje się szybowisko, które co roku przysposabia szereg młodych adeptów latania do zawojowania przestworzy”.

– Przed wojną przez szkołę na górze Chełm przewinęło się ponad półtora tysiąca osób. Wyszukani tam piloci szybowcowi trafiali następnie do szkół pilotażu silnikowego, takich jak na przykład Szkoła Lotnicza LOPP w Aleksandrowicach koło Bielska – wspomina Tadeusz Ćwik, działacz bielskiego Klubu Seniorów Lotnictwa, który na co dzień opiekuje się pamiątkami po dawnej szkole szybowcowej.

Wśród pilotów, którzy właśnie na Chełmie stawiali swe pierwsze lotnicze kroki, są postaci mające miejsce w historii polskiego lotnictwa, m.in. chorąży Jan Kalfas, słynny pilot RAF

w czasie II wojny światowej, czy chorąży Jan Cholewa, bohaterski pilot latający nad powstańczą Warszawą z bronią i zaopatrzeniem.

– Ze szkołą byli też związani panowie Kępka, zarówno senior, jak i junior, a to bardzo ważne postaci w polskim szybownictwie. Franciszek Kępka junior był znakomitym zawodnikiem, dwukrotnym wice mistrzem świata, który w uznaniu zasług jako jeden z zaledwie pięciu Polaków otrzymał Medal Lilienthala – dodaje Ćwik, który zbiera obecnie materiały na temat dziejów goleszowskiej szkoły. – Posiadam na przykład zdjęcie dokumentujące widok szkolnego placu sprzed 80 lat. Widać na nim archaiczny szybowiec podciągany na wzgórze z pomocą konia – stwierdza.

Dziś po szkole na Chełmie nie ma już jednak śladu, a i miejscowi mieszkańcy wiedzą o niej niewiele. Organizatorzy lipcowej uroczystości choć w części chcą zmienić tę sytuację.

– Szkoła na Chełmie przestała istnieć w roku 1951. Ówczesni działacze sportowi doszli do wniosku, że szkolenie w takich miejscach jest archaizmem, gdyż technika podsuwa inne metody. W efekcie szkolenie szybowcowe przeniesiono na niziny, do Leszna, Warszawy, Łodzi – mówi Ćwik, który ubolowa, że dziś o lotniczych tradycjach góry Chełm przypomina jedynie pamiątkowa tablica.

– 12 lipca przywieziemy jednak na wzgórze prawdziwy szybowiec. Zaprezentujemy też pamiątki związane z historią tamtejszej szkoły lotniczej. Latanie w górach jest bowiem zupełnie inne niż na nizinach, a piloci, którzy właśnie na Chełmie kończyli szkolenie, powtarzali później, że kto nie latał nigdy na szybowcach, do końca nie rozumie lotnictwa – stwierdza Ćwik. (wik)

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



JSTE V AUTOSERVISU
ČASTĚJI NEŽ ?

PŘÁVĚ PRO VÁS MÁME
NOVÉ AUTO.

ŠKODA Bez starostí

Nové auto bez akontace, bez starostí, ihned.

Užijte si radost z nového auta a starosti nechte na nás. S novou inovativní službou ŠKODA Bez starostí teď můžete mít nový vůz každé 2 roky. S nulovou akontací a bez dlouhého čekání nyní platíte jen fixní měsíční částku. Stačí si vybrat některý z 9 modelů ŠKODA. Třeba nový vůz ŠKODA Rapid Fresh 1,2 TSI 63 kW za 5 899 Kč měsíčně s kompletním pojištěním, servisem a sadou zimních pneumatik včetně prezutí v ceně. Seznamte se s kompletní nabídkou ŠKODA Bez starostí na skoda-auto.cz/bezstarosti nebo navštivte svého autorizovaného prodejce ŠKODA.

skoda-auto.cz/bezstarosti

Produkt je nabízen společností ŠkoFIN s.r.o., IČ: 45805369 se sídlem Pekařská 6, 155 00 Praha 5 (dále jen „ŠkoFIN“). Tato indikativní nabídka není nabídkou ve smyslu § 1732 zákona 89/2012 občanského zákoníku a jejím přijetím nevzniká mezi společností ŠkoFIN a druhou stranou závazkový vztah. Detailní nabídka je k dispozici u smluvních partnerů ŠKODA a ŠkoFIN nebo na webových stránkách www.skoda-auto.cz/bezstarosti. Na poskytnutí produktu nevzniká právní nárok, každá zpracovaná nabídka (kalkulace) podléhá individuálnímu schválení.

Váš autorizovaný prodejce vozů ŠKODA:

KARIREAL a.s.
Frýdecká 272
739 61 Třinec
Tel.: 558 996 113
www.karireal.cz



Wilgoć w domu, mokre piwnice?

Pojawia się pleśń, grzyb i nieprzyjemny zapach? Straszą wysokie koszty ogrzewania?

Mamy dla Państwa skuteczne rozwiązanie!

Wizyta rzeczoznawcy z dokładną analizą przyczyn zawilgocenia oraz oferta cenowa – gratis!

Stosujemy wyłącznie najlepsze materiały z gwarancją producenta – to gwarantowana jakość usług!

www.ajesucho.cz
e-mail: ajesucho@seznam.cz
tel.: 608 772 213



GL-160

OGRODZENIA ZS **PRODUCENT OGRODZEŃ**
Bądź bezpieczny i ogródź swój Dom !

- Ogrodzenia siatkowe
- Ogrodzenia panelowe
- Ogrodzenia klinkierowe
- Automatyka
- Bramy garażowe

Nowo otwarty oddział w Trzyniecu www.ogrodzeniazs.pl
obok przystanku "Obecni domy" email: plotyzs@seznam.cz **mob. 732 683 665**
TŘINEC, ul. Frýdecká 572 tel/fax: 558 320 353

GL-194

ACword
Twój sąsiad ELEKTRYK

- Artykuły elektrotechniczne
- Lampy

Trzinec - Oldrzychowice
Po - Pią 8 - 17
So 8 - 12

GL-371



- przyjęcia okolicznościowe w domu klienta
- korytka
- wesela
- fontanna czekoladowa
- obiady dla firm
- bankiety, rauty
- kinder party
- imprezy plenerowe



www.cateringcieszyn.pl 660 357 077

GL-107

SECTRON s.r.o., czeska firma działająca w branży komunikacji bezprzewodowej dla przemysłu, zatrudni pracownika na stanowisko

JUNIOR INTERNATIONAL SALES REPRESENTATIVE

Wymagamy: wykształcenie średnie lub wyższe, reprezentacyjne zachowanie, ochotę do uczenia się nowych produktów, praca na PC i orientacja w internecie, prawo jazdy kat. B, język angielski na poziomie B2 lub wyższym, język polski mile widziany.

Proponujemy 22.000 Kč, ubezpieczenie, notebooka, telefon komórkowy i inne benefity.

Szczegóły na www.sectron.cz

GL-370

Jabkový den – festival bez hranic

„Jabkový den – festival bez hranic”, je název projektu, který bude v roce 2014 realizovat město Jablunkov. Město zažádalo o dotaci z Euroregionu Bílé Karpaty z Fondu mikroprojektů Operačního programu přeshraniční spolupráce Slovenská republika – Česká republika 2007-2013. Společně s partnerským městem, kterým je Kysucké Nové Město, připravuje řadu kulturních a společenských aktivit pro občany obou měst.

Na první z aktivit bychom Vás rádi pozvali již v měsíci červenci. **Od 1. 7. do 17. 7. 2014** proběhne v sále nově zrekonstruované jablunkovské radnice výstava obrazů výtvarníků Dolnokysucká 5 z Kysuckého Nového Města. Výstava bude pro veřejnost otevřena v úřední dny, pondělí a středa, od 8.00 do 17.00 hodin a v úterý, čtvrtek a pátek od 7.30 do 14.30 hodin.

Dalšími připravovanými aktivitami v rámci projektu je výstava fotografií Fotoklubu Jablunkov na Slovensku, dále příprava společného kalendáře na rok 2015 nebo třeba vědomostního kvízu pro obyvatele Jablunkova a Kysuckého Nového Města. Celý projekt vyvrcholí v září, v sobotu, 20. 9. 2014 na Jabkovém dni v Jablunkově. Už nyní se můžete těšit na bohatý kulturní program, spoustu her a soutěží s jabkovou tematikou, jabkové dílny, v rámci kterých se můžete třeba dozvědět, jak se správně o jablka starat, jak ošetřovat ovocné stromky nebo si dokonce můžete vyrobit svůj vlastní mošt.

Projekt „Jabkový den – festival bez hranic”, je spolufinancován z Fondu mikroprojektů Operačního programu přeshraniční spolupráce Slovenská republika – Česká republika 2007-2013, reg. č. CZ/FMP.16/0382, výše finanční podpory činí 15.643 EUR. Projekt je zaměřený na poznání kultur, tradic a folklóru obou regionů. Realizací projektu dojde ke zvýšení propagace a atraktivity nejen obou měst, ale i jejich přilehlých regionů na česko-slovenském příhraničí.



PROGRAM
CEZHRANIČNEJ
SPOLUPRÁCE
SLOVENSKÁ REPUBLIKA
ČESKÁ REPUBLIKA



EURÓPSKA ÚNIA
EURÓPSKY FOND
REGIONÁLNEHO ROZVOJA



SPOLUČNE BEZ HRANÍČ
FOND MIKROPROJEKTŮ

POKRYCIA DACHOWE Z BLACHY
RYNNY • OKNA FAKRO • WYŁĄZY
FOLIE DACHOWE • AKCESORIA



OMAK ROOF s.r.o. • ul. Strojnická 373 • Český Těšín • obchod@omak.cz • tel. 775 571 733

GL-315

**CZYTAJ NAS
CODZIENNIE!**

www.glosludu.cz

**Aktualizowany
serwis o Polakach
na Zaolziu**

Artykuł sponsorowany, GL-385

CZWARTEK 3 lipca

TVP 1

5.55 TVP Info w TVP 1 8.10 Polityka przy kawie 8.35 Wakacje z Jedyneką - Supah Ninjas 9.00 Wakacje z Jedyneką - Big Time Rush 9.35 Wakacje z Jedyneką - Panna z mokrą głową 10.10 Natura w Jedyńce - Morza i oceany 11.10 Druga szansa II 12.00 Wiadomości 12.05 Agrobiznes 12.25 Smaki polskie - Wieprzowina: gulasz wieprzowy i schab faszerowany 12.45 Natura w Jedyńce - Morza i oceany 13.50 Wszystko przed nami (s.) 15.00 Wiadomości 15.15 Polskie Wakacje - Program publicystyczny 15.30 Klan (s.) 15.55 MacGyver (s.) 17.00 Teleexpress 17.25 Mistrz grilla 2014 17.35 Dom nad rozlewiskiem (s.) 18.35 Siła wyższa (s.) 19.30 Wiadomości 20.20 Piąty Stadion (s.) 20.30 Ojciec Mateusz (s.) 21.20 Wrzuc na luuuz - Łódź jak malowanie 21.30 Sprawa dla reportera 22.30 Mundial 2014: Podsumowanie 1/8 finału 23.35 Lato z Polskim Dokumentem - Ojciec i syn.

TVP 2

5.55 Mikołajek (s.) 6.30 Lokatorzy (s.) 7.05 M jak miłość (s.) 8.50 Rodzinka.pl (s.) 9.55 Czerdziestolatek (s.) 10.55 Barwy szczęścia (s.) 11.30 Na dobre i na złe (s.) 12.35 Familiada (teleturniej) 13.10 Na sygnale (s.) 13.45 Wojciech Cejrowski - boso przez świat - Drewno 14.25 Szkoła życia (s.) 15.15 Rodzinka.pl (s.) 16.15 M jak miłość (s.) 17.05 Herkules (s.) 18.00 Panorama 18.50 Jeden z dziesięciu 19.25 Baron24 (s.) 20.10 Kabaret Ani Mru Mru - Urodzinowy strzał w dychę 22.10 Zaginiony 22.55 Piąty Stadion 23.05 Kocham kino - Bez niej.

TV KATOWICE

6.30 Echa dnia 7.00 Co niesie dzień 7.30 Aktualności Flesz Poranne 8.00 Raport z Polski 8.30 Dzika Polska - Wielki rechot 9.00 Co niesie dzień 9.30 Co u nas? 9.35 Psi psycholog 10.10 Jedź bezpiecznie 10.25 Co u nas? 10.35 Glob - Magazyn Nowości Naukowych 11.10 Polska poza Polską - W tej pięknej naszej Ameryce 12.20 Świat podróży według Ediego - Boliwia 12.55 Agrobiznes 13.25 W rytmie disco 13.50 Strefa Country 14.25 Dziennik regionów - tematy dnia 14.35 Miasto Powiat Ameryka 15.45 Reportaż 16.00 Raport z Polski 16.25 Dziennik regionów - tematy dnia 16.35 Sprawa na dziś 17.05 Dej pozor - Beboki 17.30 Aktualności Flesz 17.35 Odkrywanie Jury 17.50 Śląskie na 18.15 Kronika Miasta 18.30 Aktualności 18.50 Gość Aktualności 20.00 Ukryte prawdy - Rodzina w terapii 20.25 Szlakiem zabytków techniki 21.00 Echa dnia 22.00 Aktualności Wieczorne 22.40 Raport z Polski 23.10 Miasto Powiat Ameryka 0.15 Mundial 2014: Podsumowanie 1/8 finału.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.25 13. posterunek (s.) 9.00 Malanowski i Partnerzy 10.00 Dzień, który zmie-

nił moje życie (s.) 11.00 Dlaczego ja? 12.00 Pielęgniarki (s.) 13.00 Trudne sprawy 14.00 Miodowe lata (s.) 14.45 Dzień, który zmienił moje życie (s.) 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.45 Dlaczego ja? 17.45 Trudne sprawy 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.00 Mój chłopak się żeni (komedia USA) 22.15 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (s.) 23.10 Wysoka fala (film USA) 1.25 Tajemnice losu (mag.).

TVC 1

6.00 Bananowe rybki 6.30 Podróżomania 6.59 Studio 6 8.45 Córki McLeoda (s.) 9.30 Łopatologicznie 10.10 Poeta 10.30 Jindřich Plachta 11.25 Reporterzy TVC 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Hercules Poirot (s.) 13.20 Rodzina Horaków (s.) 14.15 Zauroczenie (s.) 15.10 Ogród to zabawa 15.35 Niegasnące gwiazdy 16.35 Wszystko o gotowaniu 16.55 Podróżomania 17.25 Wszystko-party 17.55 Wiadomości regionalne, prognoza pogody 18.25 AZ kwiz 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.00 Grzeszni ludzie miasta Pragi (s.) 21.35 Szeffie, ale sprawa! (film) 22.40 Hercules Poirot (s.) 23.30 Tajniacy (s.).

TVC 2

5.59 Dzień dobry 8.30 Wszystko o gotowaniu 8.50 Wichry wojny (s.) 10.00 Katastrofy lotnicze 11.30 Zagrożenie za północnym kołem podbiegunowym 12.25 Galerie sztuki 12.55 Magia Afryki 13.20 Chcesz je? 13.25 Nie poddawaj się 14.15 Spostrzeżenia z zagranicy 14.25 Techniczne cuda świata 15.15 Auto Moto Revue 15.40 Średniowiecze 16.40 Tajlandia 17.25 Tak jest, panie premierze (s.) 17.55 Ostatnia szansa dla białych nosorogów 18.45 Wieczorynka 19.00 Bracia i siostry (s.) 19.40 Spostrzeżenia z zagranicy 19.50 Wiadomości w j. migowym 20.00 Kamera w podróży 21.00 Podróżomania 21.30 Między życiem a śmiercią (s.) 22.15 Matrioszki (s.) 23.00 Carrie (film) 0.35 Przeżyć!

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 9.05 Ubezpieczalnia Szczęście (s.) 10.10 Comeback (s.) 11.25 Krok za krokiem (s.) 11.50 Tescoma ze smakiem 11.55 Mike i Molly (s.) 12.20 Sue Thomas (s.) 13.25 Bez śladu (s.) 14.20 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar (s.) 15.20 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 16.30 Krok za krokiem (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.30 Gospoda (s.) 18.15 Ubezpieczalnia Szczęście (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.20 Krokodyl Dundee II (film) 22.30 Romeo musi umrzeć (film) 0.45 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar (s.).

PRIMA

6.00 Wiadomości 6.30 Policja Hamburg (s.) 7.40 Alf (s.) 8.15 M.A.S.H. (s.) 9.05 Napiśła: morderstwo (s.) 10.05 Policja Hamburg (s.) 11.05 Julie Lescaut (s.) 13.05 Obwód Wolffa (s.) 14.05 Siska (s.) 15.20 Powroty do domu (s.) 16.25 Komisarz Rex (s.) 17.30 Popołudniowe wiadomości

18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości 19.55 VIP wiadomości 20.15 Spadek (film) 22.10 Faux pas (s.) 23.25 The Finder (s.) 0.25 Vegas (s.).

PIĄTEK 4 lipca

TVP 1

5.55 TVP Info w TVP 1 8.10 Polityka przy kawie 8.35 Wakacje z Jedyneką - Supah Ninjas 9.00 Wakacje z Jedyneką - Big Time Rush 9.35 Wakacje z Jedyneką - Panna z mokrą głową 10.10 Natura w Jedyńce - Morza i oceany - Osobliwości mórz i oceanów 11.10 Druga szansa II 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.45 Natura w Jedyńce - Morza i oceany - Osobliwości mórz i oceanów 13.50 Wszystko przed nami (s.) 15.00 Wiadomości 15.15 Polskie Wakacje - pr. publicystyczny 15.30 Klan (s.) 15.55 MacGyver (s.) 17.00 Teleexpress 17.25 Mistrz grilla 2014 17.35 Dom nad rozlewiskiem (s.) 18.30 Ranczo (s.) 19.30 Wiadomości 20.35 Mundial 2014. Skróty meczów 21.00 Piąty Stadion (s.) 21.00 Studio Plaża 21.15 Mundial 2014 0.15 Studio Plaża 0.25 MacGyver (s.).

TVP 2

5.55 Mikołajek (s.) 6.15 Lokatorzy (s.) 6.45 M jak miłość (s.) 8.40 Rodzinka.pl (s.) 9.45 Czerdziestolatek (s.) 10.45 Barwy szczęścia (s.) 11.25 Na dobre i na złe (s.) 12.30 Familiada (teleturniej) 13.10 The Voice of Poland 15.10 Rodzinka.pl (s.) 15.40 Panorama 16.25 M jak miłość (s.) 17.15 Studio Plaża 17.25 Mundial 2014 20.15 Studio Plaża 20.20 Rodzinka.pl (s.) 21.50 Dzięki Bogu już weekend 22.55 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.).

TV KATOWICE

6.30 Echa dnia 7.00 Co niesie dzień 7.30 Aktualności Flesz Poranne 7.40 Poranek z TVP Katowice 8.00 Raport z Polski 8.30 Dzika Polska - Drugie życie drzewa 9.00 Co niesie dzień 9.30 Co u nas? 9.35 Psi psycholog 10.10 Reportaż 10.15 Wieś w odnowie 10.25 Co u nas? 10.35 Mój pies i inne zwierzaki 10.50 Bike maraton - Myślenice 11.10 Maria 12.20 W rajskim ogrodzie - Ekwadorska Vilcabamba 12.55 Agrobiznes 13.25 Polacy tu i tam - mag. polonijny 14.00 O dobrym widzeniu 14.25 Dziennik regionów - tematy dnia 14.35 Generał Sikorski - mąż stanu i dowódca 15.05 Wypadek czy sabotaż? Katastrofa gibraltarska 15.45 Reportaż 16.00 Raport z Polski 16.25 Dziennik regionów - tematy dnia 16.35 Sprawa na dziś 17.05 Leśne rezerваты Podkarpacia - Rezerwat Tysiąclecia 17.30 Aktualności Flesz 17.40 Kronika Miasta 17.55 Trudny rynek 18.30 Aktualności 19.00 Spotkanie Chrześcijan Europy Środkowo-Wschodniej 20.00 Męska strefa 20.25 Studio Silesia 21.00 Echa dnia 21.15 Dla niesłyszących - Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia - komentarze 22.00 Aktualności Wieczorne 22.40 Studio Silesia 23.15 Gramy dla Was 23.40 Raport z Polski.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.25 13. posterunek (s.) 9.00 Malanowski i Partnerzy 10.00 Dzień, który zmienił moje życie (s.) 11.00 Dlaczego ja? 12.00 Pielęgniarki (s.) 13.00 Trudne sprawy 14.00 Miodowe lata (s.) 14.45 Dzień, który zmienił moje życie (s.) 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.45 Dlaczego ja? 17.45 Trudne sprawy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.00 Disco Hit Festiwal Kobylnica 2014 22.15 Z piekła rodem (film USA) 0.55 Miecz Aleksandra (film USA).

TVC 1

6.00 Bananowe rybki 6.25 Podróżomania 6.59 Studio 6 8.45 Córki McLeoda (s.) 9.30 Chłopaki w akcji 9.55

Hobby naszych czasów 10.25 Alfabet gwiazd 11.25 Kamera na szlaku 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Hercules Poirot (s.) 13.20 Rodzina Horaków (s.) 14.15 Zauroczenie (s.) 15.05 Sprawy detektyw Murdocha (s.) 15.50 Wszystko o gotowaniu 16.10 Podróżomania 16.45 Mała farma 17.10 Łopatologicznie 17.55 Wiadomości regionalne, prognoza pogody 18.25 AZ kwiz 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.00 Trzech weteranów (bajka) 21.35 Wszystko-party 22.20 Pr. rozrywkowy 23.20 Zawodowcy (s.) 0.10 Hercules Poirot (s.).

TVC 2

5.59 Dzień dobry 8.30 Wszystko o gotowaniu 9.05 Koło Porto 9.30 Średniowiecze 10.30 Królestwo natury 11.00 Wyspy Christiana Karembu 11.55 Reportaż o człowieku, który nie chciał wojny 12.25 Pojedynek przywódców 13.10 Stulecie latania 14.00 Ronald Reagan 15.00 Podróżowanie starymi drogami 15.30 Nowe odkrycia w starym Egipcie 16.25 Nauka na własnej skórze 17.15 Tak jest, panie premierze (s.) 17.50 Skóra 18.45 Wieczorynka 19.00 Bracia i siostry (s.) 19.40 Spostrzeżenia z zagranicy 19.50 Wiadomości w j. migowym 20.00 Wiecór ludzi dobrej woli - Velehrad 2014 21.15 Kosmos 22.00 Walka kolorów (film) 23.30 Leila i Nick (film) 1.25 Rewolwer (film).

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 9.00 Ubezpieczalnia Szczęście (s.) 10.05 Krokodyl Dundee II (film) 12.10 Tescoma ze smakiem 12.20 Sue Thomas (s.) 13.20 Bez śladu (s.) 14.20 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar (s.) 15.15 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 16.30 Krok za krokiem (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.35 Gospoda (s.) 18.15 Ubezpieczalnia Szczęście (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.20 Ekspozytura (s.) 21.55 Terminator (film) 0.05 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar (s.).

PRIMA

6.00 Wiadomości 6.30 Policja Hamburg (s.) 7.40 Alf (s.) 8.15 M.A.S.H. (s.) 9.05 Napiśła: morderstwo (s.) 10.05 Policja Hamburg (s.) 11.05 Julie Lescaut (s.) 13.05 Obwód Wolffa (s.) 14.05 Siska (s.) 15.20 Powroty do domu (s.) 16.25 Komisarz Rex (s.) 17.30 Popołudniowe wiadomości 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.55 VIP wiadomości 20.15 Morderstwa w Midsomer (s.) 22.10 Rzeka dolarów (film) 0.10 Koktajl (film).

KALKULATOR PALIWOWY
Ceny paliw na stacjach z dnia 2. 7. 2014

Bielsko-Biała, CH Auchan	
E95	5,31 zł
ON	5,13 zł
LPG	2,24 zł
Cieszyn, Statoil	
E95	5,43 zł
ON	5,39 zł
LPG	2,39 zł
Cieszyn, Shell	
E95	5,43 zł
ON	5,33 zł
Zebrzydowice, Bliska	
E95	5,43 zł
ON	5,25 zł
LPG	2,29 zł
Czeski Cieszyn, Shell	
E95	37,20 kc
ON	36,90 kc
(wik)	

TV POLONIA

PIĄTEK 4 lipca

6.10 Kazimierz Kowalski zaprasza 7.10 Wilnoteka 7.25 Zapiski Łazęgi - Chociwel 7.40 Ojciec Mateusz (s.) 9.20 Polonia w Komie - Belize 9.30 Baśnie i bajki polskie 9.45 Bąblandia - Upał 9.50 Bukolandia 10.25 Dzika Polska - Wpłyn na wodę 11.00 Polonia 24 11.40 Dwie strony medalu (s.) 12.05 Bulionierzy 12.35 Wiadomości 12.50 M jak miłość 13.50 Komisarz Alex (s.) 14.50 Kazimierz Kowalski zaprasza 15.40 Smaki polskie - Połędwica wołowa z rusztu 16.00 Złotopolscy (s.) 16.30 Błękitne wakacje - mag. żeglarski 16.55 Dwie strony medalu (s.) 17.20 Polonia w Komie - Anglia 17.30 Teleexpress 17.55 Bulionierzy 18.25 Encyklopedia II wojny światowej - O honor Francji 18.55 Czas honoru 19.45 Dobranocka 20.00 Wiadomości 20.55 Na dobre i na złe (s.) 22.00 Polonia 24 22.45 Golem 0.20 Kazimierskie granie - relacja z Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych 0.45 Dwie strony medalu (s.).

SOBOTA 5 lipca

6.35 Złotopolscy (s.) 8.55 Polonia 24 9.30 Polonia w Komie - Zambia 9.45 Błękitne wakacje - mag. żeglarski 10.10 Hotel pod żyrafą i nosorożcem (s.) 11.00 Zakłęty Dwór 12.05 Łamiągłówka 12.15 Pamiętaj o mnie 12.35 Bank nie z tej Ziemi 13.30 Makłowicz w podróży - Portugalia 14.00 Na dobre i na złe (s.) 15.00 Woliński Park Narodowy 16.00 Kulturalni PL 17.00 Słownik polsko@polski, talk-show prof. Jana Miodka 17.30 Teleexpress 17.55 M jak miłość (s.) 18.50 Londyńczycy (s.) 20.00 Wiadomości 20.45 Laskowik & Malicki 21.35 Pamiętaj o mnie 22.00 Polacy tu i tam - mag. polonijny 22.40 Łalka (s.).

NIEDZIELA 6 lipca

6.00 Galeria (s.) 6.25 Dwie strony medalu (s.) 8.20 Polacy tu i tam - Magazyn polonijny 9.00 Nasza armia 9.25 Tajemnica Sagali 10.00 Ziarno 10.30 Jak cudne są wspomnienia (s.) 11.35 Pamiętaj o mnie 11.55 Między ziemią a niebem 12.45 Pod Tatrami - Rysy 13.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Matki Bożej Ucieczki Grzeszników w Wieleniu Zaobrzańskim 14.30 Piosenka Biesiadna - III Gala Piosenki Biesiadnej 15.25 Łalka (s.) 16.55 Made in Poland 17.30 Teleexpress 17.50 M jak miłość (s.) 18.45 Las potrzebuje drewna - film przyrod. 18.45 N - Czołówka pasmowa - dokument 19.15 Błękitne wakacje (mag.) 20.00 Wiadomości 20.45 U Pana Boga w ogródku (s.) 22.40 Pamiętaj o mnie 23.00 Jak cudne są wspomnienia (s.).

PONIEDZIAŁEK 7 lipca

6.10 Woliński Park Narodowy 7.10 Błękitne wakacje (mag.) 7.40 Ojciec Mateusz (s.) 9.30 Baśnie i bajki polskie - Bazyliszek 9.40 Bąblandia - Jezyk 9.50 Detektywi na wakacjach 10.25 Dzika Polska - Wpłyn na wodę. Dyskoteka na mokrym liściu 11.00 Made in Poland 11.40 Galeria (s.) 12.05 Bulionierzy 12.35 Wiadomości 12.50 U Pana Boga w ogródku (s.) 14.40 Kulturalni PL 15.40 Smaki polskie - Fasola z cieleciną w pomidorach 16.00 Złotopolscy (s.) 16.30 Alchemia zdrowia i urody 16.55 Galeria (s.) 17.20 Polonia w Komie - Anglia - Katie X 17.30 Teleexpress 17.55 Bulionierzy (s.) 18.25 Encyklopedia II wojny światowej - O honor Francji 18.55 Czas honoru (s.) 20.00 Wiadomości 20.50 Ja wam pokażę! 21.45 Polonia w Komie - Tajlandia 22.00 Polonia 24 22.45 Komisarz Alex (s.).



KALKULATOR WALUTOWY

Kursy walut w kantorach z dnia 2. 7. 2014

	Cieszyn, ul. Zamkowa		Bielsko-Biała, CH Auchan	
	kupno	sprzedaż	kupno	sprzedaż
CZK	0,150	0,151	0,148	0,154
EUR	4,130	4,160	4,100	4,200
USD	3,020	3,050	2,990	3,090

	Czeski Cieszyn, dworzec		Trzynieć, Albert	
	kupno	sprzedaż	kupno	sprzedaż
PLN	6,55	6,68	6,48	6,68
EUR	27,30	27,80	26,78	27,74
USD	19,80	20,40	19,58	20,28

(wik)

SOBOTA 5 lipca

 TVP 1

5.55 Wakacje z Jedyneką - SpongeBob Kanciastoporty **6.25** Cudowne miejsca - Wielkie Sanktuaria Polski - Ludźmierz **6.55** Pełnosprawni **7.15** Las bliżej nas **7.35** Rok w ogrodzie **8.00** Dzień dobry w sobotę **8.30** Naszaarmia.pl **9.00** Polskie drogi - Lekcja geografii **10.25** Natura w Jedyncy - Morza i oceany **11.30** Okrasa łamie przepisy - Ognista kuchnia **12.05** Naturalnie Zakręcení **12.40** Jaka to melodia? (teleturniej) **13.20** Chichot losu **14.15** Opole 2014 - Przeżyjmy to jeszcze raz **14.55** Cudotwórcza **17.00** Teleexpress **17.30** Komisarz Alex (s.) **18.30** Ojciec Mateusz (s.) **19.30** Wiadomości **20.35** Mundial 2014 - Skróty meczów **21.00** Piąty Stadion **21.05** Studio Plaża **21.15** Mundial 2014 - studio: 1/4 F **0.15** Studio Plaża **0.25** Tato.

 TVP 2

6.05 Amba - tygrys syberyjski **7.00** M jak miłość (s.) **8.00** Pytanie na śniadanie **10.30** Sztuka życia - Sylwia Gruchała **10.55** Czarne chmury (s.) **11.55** Daleko od szosy **13.20** Bliskie i groźne spotkania Steve'a **14.00** Familiada (teleturniej) **14.35** Rodzinka.pl (s.) **15.35** Słowo na niedzielę **15.45** Panorama **16.25** Mundial 2014 - skrót **17.20** Studio Plaża **17.25** Mundial 2014 - studio: 1/4 F **20.10** Studio Plaża **20.25** Kabaret Moralnego Niepokoju - Galaktikos **22.30** Łowca głów **0.10** Piąty Stadion (s.).

 TV KATOWICE

7.00 Nożem i widelcem **7.20** Generał Sikorski - mąż stanu i dowódca **7.50** Wypadek czy sabotaż? Katastrofa gibraltarska **8.30** Przystanek Ziemia **9.00** AgroSzansa **9.30** W ZOO dookoła świata **9.45** Zapiski Łazęgi - Gryficka Rega **9.55** Co u nas? **10.00** Za miastem **10.15** Ciocia Jabłonka i Wujek Seler z Krainy Witaminy **10.25** Studio Silesia **11.00** Lato w regionach **11.10** Transmisja Skandia Maraton Lang Team - Krokowa **11.25** Dwa żywioły, dwie pasje **11.40** Podróże z góralem **12.10** Rączka gotuje **13.00** Strefa Country - Kris Kristofferson Country Top **13.35** Transmisja Skandia Maraton Lang Team - Krokowa **14.00** AgroSzansa **14.25** Transmisja Skandia Maraton Lang Team - Krokowa **14.40** Co to konia obchodzi? **15.35** Transmisja Skandia Maraton Lang Team - Krokowa **15.50** Zielone Miasto - Zagrożenia różnorodności biologicznej **16.00** Transmisja Skandia Maraton Lang Team - Krokowa **16.20** Podwodna Polska - Sklane schrony **16.45** Transmisja Skandia Maraton Lang Team - Krokowa **17.00** Męska strefa **17.30** Ślăzaków portret własny - Franciszek Pieczka **18.00** Rączka gotuje **18.30** Aktualności **19.30** Blisko, coraz bliżej **20.46** Gramy dla Was **21.00** Naturalnie tak **21.45** Eurośąsiedzi **22.00** Aktualności Wieczorne **22.45** Gramy dla Was **23.05** Naturalnie tak **23.15** Nieznana Białoruś **0.20** Mundial 2014 - 1/4 F.

 POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **7.30** Jeźdźcy smoków **8.30** Scooby-Doo i Brygada Detektywów **10.00** Ewa gotuje **10.30** Ania z Zielonego Wzgórza **12.00** Disco Hit Festiwal Kobylnica 2014 **14.00** Każdy chce być Włochem (film USA) **16.10** 13. posterunek **17.20** Hell's Kitchen - piekielna kuchnia (mag.) **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich (s.) **20.10** Spider-Man (film USA) **22.40** Legionista (film USA) **0.50** Polowanie na rekina (film USA).

 TVC 1

6.00 Zioła **6.25** Szalone miłości **7.20** Podróż po Galicji **7.45** Łaskawy widz wybacz (s.) **9.00** Szacunek, panie Kohn **9.30** Wszystko-party **10.15**

Hercules Poirot (s.) **12.00** Tydzień w regionach **12.25** Hobby naszych czasów **12.50** Spostrzeżenia z zagranicy **13.00** Wiadomości **13.05** O królewnie z Rimini (bajka) **14.10** O Jasiu i Basi (bajka) **14.50** Anton Špelec, ostroštrelec (film) **16.10** Złotowłosa (film) **17.30** Dynastia Novaków (s.) **18.20** Chłopaki w akcji **18.55** Prognoza pogody, wiadomości, sport **20.00** Karel Gott w Lucernie **21.20** Za kurtyną **22.15** Duży bazar (film) **23.45** 22 kule (film) **1.35** Sprawy detektywa Murdocha (s.).

 TVC 2

6.00 Teleranek **6.05** Dom pełen zwierząt **6.35** Samochodziki **7.05** Mikołajek (s. anim.) **7.15** Show Garfielda (s. anim.) **7.30** Studio Kolega **9.00** Nasza wieś **9.25** Ta nasza kapela **9.50** Nie zapominaj o biednych **10.30** Transmisja mszy **12.10** Cyryl i Metody **12.25** Miejsca pielgrzymek: Velehrad **12.45** Największe bitwy czołgowe **13.25** Stulecie latania **14.20** 37 dni od zamachu do wojny **15.15** Ucieczka na Mauritius **16.05** Życie w warunkach ekstremalnych **16.55** Kamera w podróży **17.50** Kytlice, Zimmer Frei **18.45** Wieczorynka **18.55** Bracia i siostry (s.) **20.00** 100 karabinów (film) **21.50** Na Zachodzie bez zmian (film) **23.55** Gra o tron (s.) **0.45** Pojedynek przywódców.

 NOVA

6.20 Żółwie Ninja (s. anim.) **6.45** Taz-Mania (s. anim.) **7.10** Ninjago (s. anim.) **7.35** Król dżungli (s. anim.) **8.00** Pingwiny z Madagaskaru (s. anim.) **8.30** Nowe szaty cesarza (bajka) **9.40** Krok za krokiem (s.) **10.05** Moja dziewczyna (film) **12.10** On i jego siostra (film) **13.45** Zamierzmy się żonami **15.15** Granice wytrzymałości (film) **17.40** Mr. Deeds - Milioner z przypadku (film) **19.30** Wiadomości **20.20** Królowna ze złotą gwiazdą (bajka) **21.45** Odwet (film) **23.55** Noc rekinów (film).

 PRIMA

6.00 Wiadomości **6.45** Jake i piraci z Nibylandii (s.) **7.15** Mała rusałka (s. anim.) **7.45** Niesamowity Spider-Man (s. anim.) **8.15** Salon samochodowy **9.30** Top Gear 2011 **10.25** WALL-E (film anim.) **12.30** Sky High (film) **14.40** Na torach czeka morderca (film) **16.40** Morderstwa w Midsomer (s.) **18.55** Wiadomości, wiadomości kryminalne **19.55** VIP wiadomości **20.15** Kochamy Czechy **22.20** W pogoni za śmiercią (film) **0.35** Szkoła wdzięku Marilyn Hotchkiss (film).

NIEDZIELA 6 lipca

 TVP 1

6.05 Wakacje z Jedyneką - SpongeBob Kanciastoporty - PakerBob Mięśniakoporty **6.30** My Wy Oni **7.00** Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach **8.00** Tydzień **8.25** Wakacje z Jedyneką - Kung Fu Panda Legenda o niezwykłości **8.50** Ziarno **9.30** Janosik (s.) **10.35** Nie ma jak Polska - Mazowsze **11.05** Opole 2014 - Przeżyjmy to jeszcze raz **11.55** Między ziemią a niebem **12.00** Anioł Pański **12.10** Między ziemią a niebem **12.55** Jeździectwo - Grand Prix Wolnej Polski - CSI Warka **14.25** Natura w Jedyncy - Dzika Planeta: Pingwin **15.05** Wóz pancerny **17.00** Teleexpress **17.25** Komisarz Alex (s.) **18.20** Jaka to melodia? (teleturniej) **18.55** Słodkie życie - Męska choroba **19.30** Wiadomości **20.15** Piąty Stadion (s.) **20.25** Zakochana Jedyneką - Raczej tak **22.05** Mundial 2014 - Podsumowanie 1/4 finału **23.10** Ogród Luizy.

 TVP 2

5.50 100% Natury **6.25** M jak miłość (s.) **8.25** Zmiennicy (s.) **9.30** Rodzinne oglądanie - Rodzina słońi **10.35** Wojciech Cejrowski - boso przez

PROGRAM TV

świat - Dakar **11.10** Makłowicz w podróży - Korfu **11.45** Gwiazdy w południe - Ujarzmić piekło **14.00** Familia-da (teleturniej) **14.35** Rodzinka.pl (s.) **15.35** Mundial 2014 - skrót **16.30** Na dobre i na złe (s.) **17.25** Na sygnale (s.) **18.00** Panorama **18.55** Dzięki Bogu już weekend **20.05** Wakacje z Kabaretem - Szczecin 2014 **23.10** WOK - Wszystko o Kulturze **23.45** Szalom na Szerokiej - koncert finałowy **0.50** Piąty Stadion (s.).

 TV KATOWICE

7.00 Nożem i widelcem **7.20** Polska poza Polską - Gdzie Bóg rozumie po polsku **8.30** Antenowe remanenty **9.00** Misja **9.15** Rok w ogrodzie **9.40** Co u nas? **9.45** Mój pies i inne zwierzaki **10.00** Producceni **10.15** Baśnie i bajki polskie **10.35** Rączka gotuje **11.00** Raport z Polski **11.35** Ojcowski Park Narodowy **12.50** W rytmie disco **13.15** Tydzień **13.50** Glob - Magazyn Nowości Naukowych **14.20** Echa tygodnia - kraj **14.35** Walka o Amazonię - Indianie w sieci **15.40** Życie na cieplejszej planecie - Czy będzie cieplej? **16.00** Raport z Polski Extra **16.30** Było, nie minęło - kronika zwiadowców historii **17.00** Kultowe rozmowy - Dźmitry Vinsent Papko **17.30** Z Telewizją Katowice dookoła świata **18.00** Chwała rycerskości **18.30** Aktualności **18.50** Czas na jazdę **19.25** Koncert życzeń **20.10** A życie toczy się dalej... **20.45** Gramy dla Was **21.00** Echa tygodnia - kraj **21.15** Dla niesłyszących - Dziennik Regionów **21.45** Skandia Maraton Lang Team 2014 Krokowa cz. 1 **22.00** Aktualności Wieczorne **22.45** Gramy dla Was **23.05** Echa tygodnia - kraj **23.15** Walka o Amazonię - Indianie w sieci **0.25** Mundial 2014 - Podsumowanie.

 POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **7.45** Jeźdźcy smoków **8.45** Scooby-Doo i Brygada Detektywów **11.00** Karate Kid (film USA) **13.30** Spider-Man (film USA) **16.00** Miodowe lata (s.) **17.45** Nasz nowy dom **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich (s.) **20.00** Twoja twarz brzmi znajomo **22.00** CSI: Kryminalne zagadki Miami 10 **0.00** Gdzie jest moja córka? (film kanad.).

 TVC 1

6.00 Ciekawostki z regionów **6.30** Szalone miłości **7.25** Doskonały mężczyzna, doskonała kobieta (film) **7.55** Anton Špelec, ostroštrelec (film) **9.15** Śladami gwiazd **9.45** Kalendarium **10.00** Kamera na szlaku **10.30** Obiektyw **11.00** Grzechy dla widzów powieści kryminalnych (s.) **12.00** Pytania Václava Moravca **13.00** Wiadomości **13.05** O najmańdrzejszej królewnie (bajka) **14.30** Pan Tau (film) **16.05** Zeznania martwych oczu (film) **17.35** Wakacje pod psem (film) **18.55** Prognoza pogody, wiadomości, sport **20.00** Grabarz (film) **21.30** Wóz albo przewóz (film) **22.55** Komisarz Moulín (s.) **0.50** Bolkoviny.

 TVC 2

6.00 Teleranek **6.05** Dom pełen zwierząt **6.35** Samochodziki **7.00** Mikołajek (s. anim.) **7.15** Show Garfielda (s. anim.) **7.30** Studio Kolega **9.00** Czechosłowacki tygodnik filmowy **9.15** Poszukiwania czasu utraconego **9.35** Franciszek Józef I **10.40** Królestwo natury **11.10** Braterstwo tajemniczych mangust **11.45** Wybrzeże Morza Północnego **12.30** Słowo na niedzielę **12.35** Religie świata **13.30** Wyprawa Tara Oceans **14.25** Morawianie na końcu świata **15.00** Transmisja mszy **16.30** Podróż po Galicji **17.00** Wyspy Christiana Karembeu **17.55** Fascynujące przemiany natury **18.45** Wieczorynka **19.00** Bracia i siostry (s.) **20.00** Łowca (film) **21.40** Historie niesamowite (film) **23.40** Amerykańskie stulecie

Olivera Stone'a **0.40** Nowe odkrycia w starym Egipcie.

 NOVA

6.10 Oggy i szkodniki (s.) **6.20** Żółwie Ninja (s. anim.) **6.50** Taz-Mania (s. anim.) **7.10** Looney Tunes Show (s. anim.) **7.35** Ninjago (s. anim.) **8.00** Kung Fu Panda: Legenda o niezwykłości (s. anim.) **8.30** Kasia i strachy (film) **9.00** Weekendowe wakacje **9.45** Mężowie i żona (film) **11.55** Fandy, o, Fandy (film) **13.30** Grand Prix Wielkiej Brytanii **16.05** Spadaj na ziemię (film) **17.45** Facet na linii (film) **19.30** Wiadomości **20.20** Faceci w czerni (film) **22.15** Zmowa milczenia (film) **0.00** Facet na linii (film).

 PRIMA

6.10 Wiadomości **7.20** Jake i piraci z Nibylandii (s.) **7.50** Mała syrenka (s. anim.) **8.20** Niesamowity Spider-Man (s. anim.) **8.45** Bojownicy Hitlera **9.45** M.A.S.H. (s.) **10.50** Rosemary & Thyme (s.) **11.55** Bella Vita (film) **13.55** Big Ben (s.) **15.55** Morderstwa w Midsomer (s.) **18.05** Pr. kulinarny **18.55** Wiadomości, wiadomości kryminalne **19.55** VIP wiadomości **20.15** Śluby w Wenecji (film) **21.30** Pearl Harbor (film) **1.30** Zwyczaj Amerykanie (s.).

PONIEDZIAŁEK 7 lipca

 TVP 1

5.55 TVP Info w TVP 1 **8.10** Polityka przy kawie **8.35** Wakacje z Jedyneką - Supah Ninjas **9.00** Wakacje z Jedyneką - Big Time Rush **9.35** Wakacje z Jedyneką - Panna z mokrą głową **10.10** Natura w Jedyncy - Dzika Planeta **10.35** Dzika Polska - Nie przespać suśła **11.10** Druga szansa II **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.45** Natura w Jedyncy - Morza i oceany **13.50** Wszystko przed nami (s.) **15.00** Wiadomości **15.15** Polskie Wakacje - Pod Tatrami - Rysy **15.30** Klan (s.) **15.55** MacGyver (s.) **17.00** Teleexpress **17.25** Mistrz grillu 2014 **17.35** Dom nad rozlewiskiem (s.) **18.30** Ranczo (s.) **19.30** Wiadomości **20.15** Piąty Stadion **20.25** Mistrzowie komedii - Człowiek orkiestra **22.00** Mundial 2014 - Podsumowanie 1/4 finału **23.05** Pasażerka.

 TVP 2

6.10 Mikołajek **6.45** Coś dla Ciebie **7.20** M jak miłość (s.) **9.10** Herkules (s.) **10.00** Czterdziestolatek **11.05** Barwy szczęścia (s.) **11.40** Na dobre i na złe (s.) **12.40** Familiada (teleturniej) **13.15** Na sygnale (s.) **13.45** Wojciech Cejrowski - boso przez świat - Tartak **14.20** Szkoła życia (s.) **15.15** Tancerze **16.15** M jak miłość (s.) **17.05** Herkules (s.) **18.00** Panorama **18.50** Jeden z dziesięciu **19.30** Baron24 (s.) **20.10** Neo - nówka rządzi **21.10** 07 zgłoś się **22.55** Czy świat oszalał? - Trzydzieści lat wojny w imię Boga **0.00** Piąty Stadion (s.) **0.05** Na sygnale (s.).

 TV KATOWICE

6.30 Echa dnia **7.00** Co niesie dzień **7.30** Aktualności Flesz Poranne **7.40** Poranek z TVP Katowice **8.00** Raport z Polski Extra **8.30** Dzika Polska - Rycerze mokradeł **9.00** Co niesie dzień **9.30** Co u nas? **9.35** Psi psycholog **10.10** Reportaż **10.25** Co u nas? **10.35** AgroSzansa **11.10** Dokument - Pamięć domu **12.20** Telewizyjny przewodnik po kraju - Para w Polskę **12.55** Agrobiznes **13.25** Retro Fama **13.50** Fama'95 - Czerwony Tulipan **14.30** Dziennik regionów - tematy dnia **14.35** Film dokumentalny - Prawdziwy koniec zimnej wojny **15.45** Reportaż **16.00** Raport z Polski **16.25** Dziennik regionów - tematy dnia **16.35** Sprawa na dziś **17.10** Oj nie ma jak Lwów - Lwowskie bale w opowiadaniu Haliny i Wojciecha Dzie duszyckich **17.30** Aktualności Flesz **17.34** Szerokie tory - Jeden dzień z życia muzułmanina w Azerbejdżanie **18.30** Aktualności **18.50** Gość Aktualności **20.00** Wapno - Wapnowanie

ratunkiem dla gleby **3 20.28** Schlesien Journal **20.40** Co, gdzie, kiedy? **21.00** Echa dnia **22.00** Aktualności Wieczorne **22.40** Raport z Polski **23.10** Film dokumentalny - Prawdziwy koniec zimnej wojny **0.15** Mundial 2014 - Podsumowanie 1/4 finału.

 POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **8.25** 13. posterunek (s.) **9.00** Małanowski i Partnerzy **10.00** Dzień, który zmienił moje życie (s.) **11.00** Dlaczego ja? **12.00** Pielęgniarki (s.) **13.00** Trudne sprawy **14.00** Miodowe lata (s.) **14.45** Dzień, który zmienił moje życie (s.) **15.50** Wydarzenia **16.15** Interwencja (mag.) **16.45** Dlaczego ja? **17.45** Trudne sprawy **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich (s.) **20.00** XXX (film USA) **22.30** Snajper (film kopr.) **0.50** Perfidia (film kanad.) **2.40** Tajemnice losu (mag.).

 TVC 1

6.00 Bananowe rybki **6.25** Podróżomania **6.59** Studio 6 **8.45** Córkí McLeoda (s.) **9.45** Karel Gott w Lucernie **11.05** Zawodowcy (s.) **12.00** Południowe wiadomości **12.30** Hercules Poirot (s.) **13.20** Rodzina Horaków (s.) **14.15** Zauroczenie (s.) **15.05** Ogród to zabawa **15.30** Niegasnące gwiazdy **16.25** Wszystko o gotowaniu **16.45** Podróżomania **17.15** Wszystko-party **17.55** Wiadomości regionalne **18.25** AZ kwiz **18.55** Prognoza pogody, wiadomości, sport **20.00** Mały pitawał z dużego miasta (s.) **21.00** Chłopaki w akcji **21.30** Reporterzy TVC **22.15** Zawodowcy (s.) **23.05** Hercules Poirot (s.) **0.00** Policja kryminalna Paryż (s.).

 TVC 2

5.59 Dzień dobry **8.30** Wszystko o gotowaniu **8.50** Kamera w podróży **9.40** Życie w warunkach ekstremalnych **10.30** Kierunek równik **11.25** Zagrożenie za północnym kołem podbiegunowym **12.10** Czechosłowacki tygodnik filmowy **12.25** Skóra **13.20** Wędrówki starymi drogami **13.50** Kto zbudował egipskie piramidy **14.40** Nauka na własnej skórze **15.30** Operacja Crossbow **16.25** Bitwa pod Slavkovem **17.20** Tak jest, panie premierze (s.) **17.50** Odkrywanie prawdy **18.45** Wieczorynka **19.00** Bracia i siostry (s.) **19.40** Spostrzeżenia z zagranicy **19.50** Wiadomości w j. migowym **20.00** 37 dni od zamachu do wojny (s.) **21.00** Techniczne cuda świata **21.50** Jad źmii (film) **23.25** Częstki elementarne (film) **1.15** Nasza wieś.

 NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova **9.00** Ubezpieczalnia Szczęście (s.) **10.10** Faceci w czerni (film) **11.55** Tescoma ze smakiem **12.00** Mike i Molly (s.) **12.25** Sue Thomas (s.) **13.25** Bez śladu (s.) **14.20** Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar (s.) **15.15** Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) **16.30** Krok za krokiem (s.) **17.00** Popołudniowe wiadomości **17.35** Gospoda (s.) **18.15** Ubezpieczalnia Szczęście (s.) **19.30** Wiadomości **20.20** Policja kryminalna Anděl (s.) **21.25** Mentalista (s.) **22.20** Impersonalni (s.) **23.15** Prawo i porządek: Sekcja specjalna (s.) **0.05** Kryminalne zagadki Las Vegas (s.).

ŻYCZENIA



Dnia 7. 7. 2014 obchodzi swój jubileusz – 70. urodziny

mgr IRENA MARTINOVIČOVÁ

z Karwiny. Z tej okazji wszystkiego najlepszego, dużo zdrowia, pomyślności, zadowolenia oraz wielu radosnych chwil spędzonych w gronie rodzinnym życzą siostra Wanda i brat Wilhelm.

RK-099



*Żyj nam długo i szczęśliwie, bez zmartwień i trwóg.
Niech Ci zdrowie dopisuje i prowadzi Bóg.*

Dnia 6. 7. 2014 obchodzi swój zacy jubileusz Kochana Mama, Babcia i Prababcia

AGNIESZKA SŁOWIACZKOWA

z Mostów koło Jabłonkowa. Z tej okazji dużo zdrowia, szczęścia i błogosławieństwa Bożego życzą córka i wnuczki z rodzinami.

GL-376

Dzisiaj, dnia 3. 7. 2014, obchodzi swój zacy jubileusz życiowy – 95. urodziny

WŁADYSŁAW MILERSKI

z Czeskiego Cieszyzna. Z tej okazji szczęścia, szczególnie zdrowia, pogody ducha, dużo słonecznych i radosnych dni oraz wielu sił twórczych przy realizacji nowego wydania słownika życzą żona, córki i syn z rodzinami, wnukami i prawnuczętami.

GL-378

WSPOMNIENIA



*Umarłeś, ale w naszych sercach
żyjesz stale...*

W piątek 4 lipca minie 18. rocznica śmierci

śp. WŁADYSŁAWA BEDNARZA

O modlitwę i chwilę wspomnień proszą najbliżsi.

AD-043



*Wszystko przemija – to przeznaczenie,
a pozostaje tylko – wspomnienie.*

Dnia 5 lipca minie 4. rocznica śmierci

śp. JANA PINDÓRA

z Ropicy. Z miłością i szacunkiem wspominają najbliżsi.

GL-381

CO W KINACH

HAWIERZÓW – **Centrum:** Khumba (3-7, godz. 15.30); Zakáženė uvolnění (3-6, godz. 17.45); Zbaw nas ode złego (3-7, godz. 20.00); **KARWINA** – **Centrum:** Czarownica (3-5, godz. 17.45); Godzilla (3, 4, godz. 20.00); Dino Mama (5, 6, godz. 15.30); Na skraju jutra (6, godz. 20.00, 7, godz. 20.00) X-Men (7, godz. 17.15); Zbaw nas ode złego (5, 6, godz. 20.00); **TRZYNIEC** – **Kosmos:** Transformers: Zanik (3-6, godz. 17.30); Zbaw nas ode złego (3-6, godz. 20.00); Khumba (6, godz. 15.30); **BYSTRZYCA:** Wilk z Wall Street (5, godz. 19.00); **CZ. CIESZYN** – **Central:** Justin (3, 4, godz. 17.45; 5, 6, godz. 15.45); Něžné vlny (3, godz. 20.00); Cyryl i Metody (5, 6, godz. 17.45); Zbaw nas ode złego (5, 6, godz. 20.00); **CIESZYN**

– **Piast:** Jak wytresować smoka 2 (3, godz. 14.00, 16.00); Gdy budzą się demony (3, godz. 18.00); Casanova po przejściach (3, godz. 20.15); Gang Wiewióra (4-7, godz. 14.30, 16.15, 18.00); Gwiazd naszych wina (4-7, godz. 20.00).

CO NA ANTENIE

POLSKIE WIADOMOŚCI: ČT1 SM, niedziela, wiadomości regionalne od godz. 6.00.
POLSKIE AUDYCJE: po-pt: godz. 19.05 Ostrawa 107,3 MHz i Trzyniec 105,3 MHz.

CO W TERENIE

BOGUMIN – Klub Kobiet PZKO zaprasza na spotkanie do Domu PZKO w poniedziałek 7. 7. o godz. 14.30.
ORŁOWA-PORĘBA – Zarząd MK PZKO zaprasza w sobotę 5. 7.



W dniu 6 lipca obchodziłby 80. rocznicę urodzin nasz Najdroższy i Najukochańszy Mąż, Ojciec i Dziadzio

śp. MIROSŁAW SZWEDA

ze Stonawy, dawniej z Karwiny-Kopalni. Również 9 listopada przypominmy sobie 4. rocznicę Jego śmierci. Z wielkim bólem w sercu Ciebie Najdroższy wspominają żona Maria i córki Lenka, Tania i Nadzia z rodzinami.

RK-103

NEKROLOGI



W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy, że w dniu 30 czerwca 2014 roku zmarła nasza Kochana Żona, Mama, Córka, Babcia, Siostra, Teściowa, Szwagierka, Ciocia

śp. ZOFIA NIEMCZYKOWA

z domu Legerska. Pogrzeb odbędzie się w piątek 4 lipca 2014 o godzinie 14.00 w kaplicy cmentarnej w Trzyniecu, uroczystość pogrzebowa w wąskim gronie rodzinnym. W smutku pogrążona rodzina.

GL-378

Wszystkim, którzy w tak bolesnej dla nas chwili dzielili z nami smutek i żal, wzięli liczny udział we mszy świętej i odprowadzili na miejsce wiecznego odpoczynku

śp. EMILIĘ GAZUROWĄ

serdeczne „Bóg zapłać” składa zasmucona rodzina. Szczególne podziękowania należą się księdzu proboszczowi za odprawienie mszy świętej i przedstawicielowi Koła PZKO w Jasieniu za słowa pociechy.

GL-383

o godz. 15.00 do ogrodu obok Domu PZKO na festyn ogrodowy. Program wykonają: zespół „Haviřovské Babky” oraz grupa Old Boy’s Band MK PZKO. Smaczny bufet i atrakcje zapewnione.

PTTS „BŚ” – Informuje, że odjazd autobusu na wycieczkę w Beskid Żywiecki – Pilsko jest w sobotę 5. 7. z Karwiny o godz. 6.00, z Cz. Cieszyzna o godz. 6.20, z Trzyńca o godz. 6.40 (dworzec autobusowy), a następnie w 5-minutowych odstępach: Wędrynia, Bystrzyca, Gródek, Jabłonków. Prosimy zabrać ubezpieczenie i złotówki. Inf. tel. 605 239 165, www.ptts-beskidslaski.cz.

RODZINA KATYŃSKA – Zarząd zaprasza w piątek 4. 7. o godz. 12.30 wszystkich członków Rodziny Katyńskiej do wzięcia udziału w uroczystym złożeniu kwiatów przez panią ambasador Grażynę Bernatowicz przy pomniku w Cz. Cieszynie na Konteszyńcu.

OFERTY

MALOWANIE, prace murarskie, wymiana okien. Tel. 603 854 651.

OCIEPLENIA, ELEWACJE Profesjonalne docieplenia budynków, domów jednorodzinnych. Darmowa wycena. Ceny od 600 Kč/m² z materiałem. Tel: 775 549 852. GL-352

ETERNITOVÉ STŘECHY – ruční nátěry nebo strojové stříkání

střech. Plech, eternit, pálené tašky, šindel. Profi barvy, profi přístup. Záruka až 5 let. www.stresnirekonstrukce.cz, tel. 775 524 815. GL-282

ŻALUZIE S MONTÁŽÍ, tel. 604 192 092. GL-292

ANTYKI KUPIĘ – meble przedwojenne, obrazy, zegary, odznaczenia, srebra, militaria, stare zdjęcia, pocztówki i wiele innych, tel. 0048 605 255 770. GL-308

WYSTAWY

CZYTELNIA I KAWIARNIA „NOIVA”, Główna 2061, Cz. Cieszyn: Zaolziańskie Towarzystwo Fotograficzne zaprasza na wystawę Mariana Palowskiego pt. „Cieszyńskie piękne chwile”. Czynna do 7. 8., po-pt: 9.00-18.00, so: godz. 13.00-18.00.

UWAGA! OBNIŻKA! BAŁTYK, Gdańsk

Termin 19. 7.-26. 7. i 26. 7.-2. 8.

Krajoznawcza autokarowa wycieczka, ostatnie wolne miejsca. Zakwaterowanie: hotel ORLE, Sobieszewo – 100 m od plaży!

Cena przed zniżką 9 650 kc, nowa cena 7 950 kc!

Wycieczki: Malbork, Frombork, Gdańsk (zwiedzanie zabytków), Sopot, Gdynia (rejs w porcie), rejs statkiem na półwysep Hel, Elbląg.

Cena obejmuje: 7x zakwaterowanie w hotelu Orle Sobieszewo, przejazd, obiadokolacja, 1 x wieczór zabaw, 3x wycieczki autokarowe, przewodnik biura podróży. A-Z Tour, tel. 558 551 187-9, info@ckaztour.cz, www.ckaztour.cz

Ewangelizacja pod wielkim namiotem

W sobotę rozpocznie się w Dziegielowie kolejny, 65. Tydzień Ewangelizacyjny. Impreza, która w tym roku przebiega pod hasłem „Lecz moim szczęściem być blisko Boga” (z Ps 73), potrwa do niedzieli, 13 lipca.

Tydzień Ewangelizacyjny w Dziegielowie to największa otwarta impreza ewangelizacyjna adresowana do wszystkich – niezależnie od wieku i wyznania. Od lat organizuje ją Centrum Misji i Ewangelizacji Koś-

cioła Ewangelicko-Augsburskiego w Polsce. Tydzień Ewangelizacyjny to osiem dni wykładów biblijnych, kilkadziesiąt seminariów, koncerty z przesłaniem oraz spotkania w małych i dużych grupach. Każdego dnia bierze w nich udział około 2 tysięcy osób, które przyjeżdżają do Dziegielowa z całego Śląska.

Uczestnicy Tygodnia Ewangelizacyjnego odkrywają, kim jest i jaki jest Jezus Chrystus – jego osobę,

ponadczasowość, realność; jego słowo – Biblię i jego plan dla każdego człowieka. W programie są także: warsztaty, rozgrywki sportowe oraz specjalne strefy zajęć dla młodzieży i dzieci. Organizatorzy zapewniają także opiekę medyczną i duszpasterską oraz miejsce dla opiekunów z małymi dziećmi. Na gości czeka alejka spacerowa, kawiarnia, księgarnia i restauracja.

W organizację Tygodnia Ewange-

lizacyjnego w Dziegielowie co roku zaangażowanych jest ponad 300 wolontariuszy. Wśród osób prowadzących poszczególne części programu są przedstawiciele różnych specjalności, m.in. duchowni, pedagodzy, biznesmeni, lekarze, nauczyciele, artyści z Polski i zagranicy. Tegorocznym porannym wykładowcą będzie nauczyciel Szkoły Biblijnej w Dziegielowie, teolog Grzegorz Olek, który poprowadzi wykłady na temat

modlitwy pańskiej „Ojcze nasz”. Po południowym mówcą dla młodzieży i dorosłych będzie ks. Leszek Czyż, proboszcz parafii ewangelicko-augsburskiej w Wiśle-Malince. W programie nie zabraknie także seminariów, zajęć sportowych oraz koncertów muzycznych. W czwartek, 10 lipca, o godz. 20.30 pod wielkim namiotem wystąpi m.in. zespół Noemiracles.

(wik)

Chcą budować, a nie burzyć

Ze zgrupowania kondycyjnego w Łomnej Dolnej prosto na boisko. Tak wyglądały pierwsze dni ostrych przedsezonowych treningów piłkarzy drugoligowego FK Fotbal Trzyniec.

Zajęcia kondycyjne prowadził w Łomnej Dolnej trener Martin Zbončák, zaś drużyną w pierwszym letnim sparingu z Tatranem Liptowski Mikulasz (1:1) pokierował szkoleniowiec Karel Kula. W najbliższą sobotę trzyńczanie zmierzą się towarzysko z Banikiem Ostrawa. – Letnie zajęcia treningowe są bardzo specyficzne i różnią się znacznie od zimowej zaprawy. Przerwa w rozgrywkach jest krótka, zatem warto się skupić na najmniejszych szczegółach – powiedział nam Karel Kula, który w nowym sezonie poprowadzi drużynę z fotela dyrektora sportowego, zaś posadę pierwszego trenera obejmie Marek Kalivoda.

Podbeskidzki drugoligowiec chce nawiązać do udanej wiosennej rundy 2013/2014, w której prezentował bardzo dobry, szczególnie pozapinany futbol. – W związku z tym nie szykujemy rewolucyjnych zmian kadrowych, bo bez sensu byłoby rozbijać dobrze poukładany zespół – stwierdził w rozmowie z naszą gazetą Karel Kula. Zmiany objęły głównie desant do zadań ofensywnych. Z Trzyńcem pożegnali się napastnicy Gavláč i Haša, a także pomocnicy Wojnar i Kyselý. W ich miejsce pozyskano Lukáša (Slovácko) i Smetanę (Elversberg). Murem praktycznie nie do przebiccia okazała się w wiosennym sezonie trzyńska defensywa. Spora w tym zasługa doświadczonego obrońcy Vomačka, który zagrał pod Jaworowym na zasadach wypożyczenia z pierwszoligowego Banika Ostrawa. – Bardzo zależało nam na tym, by Vomačka kontynuował grę w



Piłkarze Trzyńca są na etapie przygotowań do nowego sezonu. Zdjęcie z meczu z Liptowskim Mikulaszem.

naszym klubie, a najlepiej z płatnym kontraktem w Trzyńcu. Cieszę się, że doszło w tej sprawie do porozumienia z Banikiem – zdradził nam Kula. 36-letni Benjamin Vomačka gościnne występy w Trzyńcu zamienił w czerwcu na pełnowartościowy kontrakt na Leśnej. Jeżeli wszystko pójdzie zgodnie z planem, w Trzyńcu pozostaną też trzej inni kluczowi piłkarze ubiegłego sezonu – obrońca Lukáš Kubán (Slovácko), napastnik René Dedič (Žylina) i pomocnik Michal Janec (Liberec). Z gościnnych występów w trzecioligowej Slavii Orłowa wrócił utalentowany

skrzydłowy obrońca Martin Sporysz. Bardzo dobrze układa się współpraca z Banikiem Ostrawa, który oprócz Vomačka oddał też Trzyńcowi młodego pomocnika Vovesa.

Wszyscy wspomniani wyżej piłkarze włączyli się do inauguracyjnego sparingu z trzecioligowym słowackim Liptowskim Mikulaszem. W meczu rozegranym na boisku w Závažnej Porubie remis uratował dla Trzyńca napastnik Radek Gulajev. Słowacki przeciwnik okazał się bardzo wymagającym zespołem. Gospodarze znajdowali się w pełnym piłkarskim galopie, tydzień wcześ-

niej walczyli bowiem w barażach o drugą ligę. Trzyńczanie przezwyciężyli zmęczenie ze zgrupowania w Łomnej Dolnej dopiero w drugiej połowie. Golową akcję wyprowadził Dedič, który dograł na czystą po-

Harmonogram letnich sparingów

5. 7. Ostrawa – Trzyniec (10.15), 9. 7. Trzyniec – Trnawa (17.00), 12. 7. Nitra – Trzyniec (16.30), 16. 7. Trzyniec – Orłowa, 19. 7. Slovákco – Trzyniec.

LIPTOWSKI MIKULASZ TRZYNIEC 1:1

Do przerwy: 1:0. Bramki: 7. Balúch – 88. Gulajev. Trzyniec: Bruk (46. Rohel) – Velner, Matoušek (68. Hupka), Čelústka, Janec (46. Sporysz) – Malif (60. Švábik), Hupka (46. Motyčka), Voves (46. Málek), Laura (60. Trajkovski) – Lukáš (46. Dedič), Gulajev.

zycję do Gulajeva. Były napastnik Frydku-Mistku takich sytuacji raczej nie marnuje. Oprócz Gulajeva z Dedičem, a także skrupulatnego jak zawsze Motyčki, w korzystnym świetle pokazali się paradoksalnie najmłodszy gracz na boisku – w tym testowany z młodzieżówki Trajkovski. Wzajemne pojedynki Trzyńca i Liptowskiego Mikulasza są tradycyjną częścią letniego harmonogramu. W zeszłym roku podbeskidzki klub przegrał ze słowackim rywalem 0:1, dwa lata temu 1:3.

W planach sparingowych przed startem nowego sezonu widnieją w miarę atrakcyjni rywale. Oprócz sobotniego meczu z Ostrawą kibice doczekają się też prestiżowych pojedynków z utytułowanymi słowackimi klubami – Trnavą i Nitrou. W regionalnych derbach dojdzie do konfrontacji Trzyńca z Orłową, zaś za sprawdzian generalny przed startem drugoligowych rozgrywek posłuży mecz z pierwszoligowym Slovákkiem.

JANUSZ BITTMAR

Orły Zaolzia w benefisie przyjaciół

15-lecie działalności świętowali w ubiegły weekend piłkarze TS Bielskie Orły. Z tej okazji rozegrano w Bielsku-Białej turniej z udziałem zaprzyjaźnionych drużyn oldbojów. Gościnnie w zawodach wystartowała też ekipa Orłów Zaolzia. Nasi piłkarze w pierwszym meczu zremisowali z Zagłębiem Sosnowiec 0:0, następnie przegrali 0:1 z Bielskimi Orłami i pokonali 2:0 Wilki Wilkowice po bramkach Bizonia i Barczoka.

– Jestem zadowolony z postawy zespołu, jak również z zaprezentowanej gry w turnieju – powiedział „GL” kapitan Orłów Zaolzia, Andrzej Bizoń. – Żałuję tylko niewykorzystanych okazji, których mieliśmy, jak na jeden



turniej, bardzo dużo – dodał. W turnieju najlepiej radziły sobie dawne gwiazdy Zagłębia Sosnowiec, które w meczu o pierwsze miejsce pokonały 2:0 Bielskie Orły. Na trzecim miejscu uplasowała się ekipa Orłów Zaolzia. Akcentem towarzyszącym imprezie było wręczenie pamiątkowej statuetki dla pomysłodawcy powstania TS Bielskie Orły, Ryszarda Radwana.

Orły Zaolzia: Hulboj – Zuczek, Zeisberger, Klimsza, Janiczek, Twardzik, Suszka, B. Worek, Z. Worek, Kuczyński, Teofil, Barczok, Bizoń, Junga, Górniok, Szlauer, Szarowski, Śniegoń, Brózda; trener Zolich. (jb)

Orły Zaolzia w Bielsku-Białej.

Jan Trousil piłkarzem Karwiny

Spieszymy z najnowszymi wieściami z obozu drugoligowego klubu MFK OKD Karwina. We wtorkowym numerze zamieściliśmy obszerną relację z przedsezonowych przygotowań nad Olzą. W tym samym dniu w znaczący sposób wzmocniono karwińską drużynę – kontrakt z zespołem trenera Jozefa Webera podpisał bowiem 38-letni obrońca Jan Trousil. Doświadczony piłkarz przeprowadził się do Karwiny z Uherskiego Hradziszca, gdzie od trzech sezonów bronił barw pierwszoligowego FC Slovákco.

Jan Trousil swoje najlepsze, a zarazem najtrudniejsze piłkarskie lata spędził w barwach Brna, z którym rozstał się w smutnych okolicznościach w krytycznym dla Zbrojovki sezonie 2010/2011. Wówczas z brneńskim

klubem pożegnał się też inny kluczowy zawodnik, Jan Polách, a wszystko za sprawą fatalnych wyników, z którymi władze Brna nie chcieli się pogodzić. Trousil zaliczył krótki epizod w słowackiej ekstraklasie (Dubnica), odnalazł się jednak dopiero w barwach 1. FC Slovákco. Z drużyną z Uherskiego Hradziszca zaliczył dwa bardzo dobre sezony i jeden kiepski – ten ostatni spędzony głównie w barwach rezerw klubu. Po zakończeniu sezonu 2013/2014 trener Svatopluk Habanec definitywnie zrezygnował z jego usług.

– Trousil to wciąż klasowy stoper, taki piłkarz to w drugiej lidze towar spod lady – zapewnił dyrektor sportowy karwińskiego klubu, Lubomír Vlk. W lutym tego roku 38-letnim piłkarzem zainteresowana była

Slavia Praga, w końcu jednak nie doszło do porozumienia pomiędzy klubami. Piętą Achillesa karwińskiej drużyny była właśnie gra na środku obrony. W strefie wyznaczonej dla stoperów ekipa Jozefa Mazury (poprzednika Jozefa Webera – przyp. autor) traciła najwięcej goli w niezbyt pomyślnej rewanżowej rundzie ubiegłego sezonu. – Trousil powinien wzmocnić naszą obronę – dodał Vlk.

Wczoraj, po zamknięciu numeru, karwińscy zmierzli się towarzysko z Senicą. Do meczu ze słowackim rywalem przygotowany był również Jan Trousil. W letnim rozkładzie jazdy doszło do kolejnej zmiany. Zaplanowany na środę 9 lipca w Rybniku sparing z Podbeskidziem Bielsko-Biała nie dojdzie do skutku. (jb)



Jan Trousil